REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE RINCON, No. 587
MONTEVIDEO

# EL SIGLO

AÑO LVI. — Núm. 18.517
Miércoles 12 de Noviembre de 1919
(PORTE PAGADO)

LA UNION DEMOCRÁTICA tiene por objeto fundamental defender los intereses generales del País, velando por los de las clases productoras comprendidas en su doble manifestación del Capital y del Trabajo. En tal concepto concurrirán su acción y su esfuerzo a fomentar todo lo que significa un adelanto o mejora de orden moral o material para la República

Organo de la Unión Democrática

[illegible]

EL SIGLO
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado en el Año 1863

## EL FARDO DEL ODIO

Los partidos tradicionales llevan consigo el pesado fardo de su larga historia, una historia de odios, de rencores, de cruentas luchas, de la cual no pueden desprenderse, y hasta quieren como sino quisieran olvidarla.

Necesaria esa lucha de lustros y siglos, justificada sin duda alguna, por razones de índole cultural, por la misma dificultad de dar base a las instituciones republicanas de las que el país no tenía experiencia, como no se tenía el siquiera del gobierno propio, autónomo, en esa obscura época de su independencia, ha sido real, a pesar de los dolores que ha significado y a ella debemos, sino el reconocerlo, los progresos nacionales del presente.

No podríamos decir lo mismo de los progresos materiales, pues estos han sido más bien estorbados que impulsados, y los que existen se han logrado a pesar de esas luchas, por la misma vitalidad nacional y el carácter tenaz de los hombres de trabajo.

Pero si haciendo justicia al ayer, reconocemos cuanto se le debe, es lógico ha dejado resabios lamentables, un rodamiento de energías y un gasto desmesurado de remonorar el pasado, echándose en cara unos a otros detalles más desagradables de la prolongada contienda. Y esto, el continuo mirar hácia atrás, hacerlo revivir todos los días, es estéril para el país, porque no es la disputa acre sobre lo que fué, la que sirve para completar la evolución social y política de la República, ni el estímulo, la emulación entre unos y otros para ver el mejor acertado medio de acelerar el progreso nacional y extenderlo a todas las órdenes de la vida del país.

Es penoso escuchar a unos y otros en estas horas preparatorias de las elecciones. Tratan de desprestigiarse mutuamente, enrostrándose errores pasados, faltas cometidas en otros tiempos, como si demostrando todo lo malo que hayan podido hacer, proporcionan algún bien a la nación, ni aun a sí mismos.

Si el odio no los cegara, si no estuvieran viviendo esa vida de recuerdos, se preocuparían más del mañana que del ayer y en lugar de resucitar viejas historias de sangre, conculcaciones y desvaríos, plantearían soluciones para los actuales problemas que habrá que resolver dentro de brevísimo plazo.

No lo hacen así, porque posiblemente no son capaces de razonar. Y esto es la señal más evidente de su próxima desaparición como organismos políticos, porque los funciones de gobierno son creadoras de historia y no rememoración de sucesos pasados.

La incapacidad de los partidos tradicionales para substraerse a la misma influencia de lo que fué, es lo que ha hecho nacer nuevos partidos, como la Unión Democrática a quien más preocupa el futuro, con el firme que es la continuación de cada día presente, que no lo que ocurrió en tal o cual fecha, lo que de acuerdo o de desatinado hicieron tales o cuales personajes, y que bueno o malo, ya no tiene modificación. Qué las modificaciones no tienen efecto retroactivo, sino venidero.

La Unión Democrática considera que ha llegado el momento de volver la espalda a la pretérito, para pensar en la actualidad, en los nuevos días que se suceden. Su labor es activa, y no pasiva, no de rememoraciones estériles, pues no es la cuestión saber quién tuvo la culpa de esto o lo otro, cómo remediarlo si es que aún el error cometido en otrora, persiste.

Nada más exacto como que el progreso es la negación del punto de partida y mal se puede progresar si seguimos mirando hácia atrás, fijándonos en lo que fué e inquiriendo a quién se debió que lo pasado fuera de tal modo y no de otro.

La Unión Democrática es un partido moderno, en el más exacto sentido de la expresión y quiere llevar la modernidad a las luchas políticas, encauzándolas en un anhelo de buen gobierno, dándoles el carácter de nobles estimulaciones de planes de gobierno.

Los partidos políticos no son buenos ni malos en sí, y eternamente, porque todos en determinados momentos pueden cometer errores y en todos puede haber hombres bien y mal intencionados. Pero los partidos pueden ser, son, estériles si su pensamiento no va más allá de las rememoraciones históricas. Y tan es así, que cuando las circunstancias han impuesto la adopción de soluciones inmediatas a los problemas nacionales, esos partidos han tenido que poner sordina a sus legendarios agravios, freno a sus odios inveterados, poniéndose de acuerdo para hallar la fórmula más factible para solucionar las cuestiones públicas.

¿Por qué no han de hacerlo así en todo momento, en todas las ocasiones? ¿Acaso no ven que ese fardo de odios es un estorbo para el buen gobierno del país?

La Unión Democrática, que está convencida de que hay necesidad de poner fin a la discordia, lo que no quiere decir supresión de estímulos, se propone introducir en las luchas políticas, la emulación, fuente inagotable de beneficios, tan rica en estos, como el mantenimiento de los odios lo es en males.

### ¿QUIENES PUEDEN SER MIEMBROS DE LA "UNION DEMOCRATICA"?

Pueden ser miembros de dicha agrupación, todos los habitantes de la República, nacionales o extranjeros, que formen parte como patrones, empleados, obreros o profesionales de Comercio, Industria, Ganadería o Agricultura, y, en general, los Agentes de la Producción y del Trabajo, material o intelectual, en cualquiera de sus honestas manifestaciones sin exclusión alguna, porque es el espíritu de la agrupación acoger bajo sus banderas a todos aquellos que acepten sana y lealmente sus principios.

(Carta Orgánica: Art. 1.o).

## DE AYER A HOY

Ayer hizo un año que lo increíble se produjo: la firma del armisticio entre Alemania y los países aliados y asociados en la guerra contra ella. Ha sido día de recuerdos, de recuerdos que parecen harto lejanos, porque la vida internacional ha sido tan activísima, que ya la fecha del armisticio se nos antoja remota. En cambio el cumpleaños del rey de Italia, también ayer celebrado, nos recuerda que Víctor Manuel ha llegado al medio siglo, destruyendo esa idea que tenemos de un rey juvenil, que se nos figuraba recién entrado a vivir. Y es que el rey de Italia ha pasado sus días modestamente, sin que grandes sucesos hayan atraído hacia él la atención pública, y ésto hace nos parezca aún un joven. Y es que la memoria calcula el tiempo por sucesos y cuando éstos no se producen; es para ella como si el tiempo pasase. En el mismo día en que Víctor Manuel ha cumplido cincuenta años, de Nueva York resuenan que el gobierno de los Estados Unidos parece no estar dispuesto a consentir que Italia ocupe Fiume. He aquí un nuevo "regalo", si es que la noticia se confirma. También habrá sido muy bueno para los interesados el nuevo voto que el Consejo de Administración ha puesto a diversas pensiones gracibles que el presidente de la República le ha sometido, voto que nos hace sospechar contega en germen algún otro nuevo conflicto entre las dos ramas del P. E. porque no sabemos si la Presidencia considerará que el Consejo tiene facultades para votar las pensiones que ella ha sacionado. En fin, ya veremos si hay o no conflicto, como veremos por último aprobado el proyecto de gobiernos locales, que ayer recibió en el Senado un buen impulso. Pues de entre esas cosas comentables tenemos en cartera, pues a la partida del Nuncio que ayer se embarcó para Buenos Aires, podríamos decirle "buen viaje", así como al ministro de la Guerra que ayer regresó de la vecina capital, no podríamos hacer más que saludarle. Lo demás, las quejas del Centro de maquinistas navales por incumplimiento de la ley de las ocho horas, el lío de los matarifes, que la Intendencia se propone arreglar para que los pobres podamos consumir carne, la designación del doctor Carballido para ocupar un cargo en el Consejo Nacional de Instrucción, el mensaje elevado a la Asamblea pidiendo votar la cosa mil pesos para costear las fiestas de verano y carnaval, y algunas otras cosas de menor cuantía, no dan para extenderse en largas consideraciones sobre ellas. De todo modo...

## ¡El secreto por esser felice!...

### Voted for Batlle

"El Día" — edición N.o 1 — trae en su número de ayer, un suelto de lo más jacarandoso. Lo dedica al voto secreto — del cual vuelve ahora a mostrarse partidario — y lo declara algo así como un elixir "d'amore" cívico-democrático, algo que pueda considerar los votantes oprimidos como el "abrete sésamo" de la dicha, el verdadero "secreto por esser felice".

Solo hace una pequeña, insignificante salvedad: esa felicidad no es perfecta, si no se aprovecha del voto secreto, para votar públicamente por la lista que encabeza el señor Batlle. No es reclamo: es simplemente un convencimiento. Y por eso dice, a los ciudadanos (y no ciudadanos) que ahora considera oprimidos, y posibles víctimas de posible coacción:

"Los colorados batllistas que estén sujetos a la autoridad de patrones, jefes de oficinas particulares o públicas, que sean nacionalistas, vieristas, riveristas, etc., no deben temer nada por el hecho de votar el 30 de Noviembre las listas batllistas de candidatos al Parlamento y al gobierno local.

Si les imponen sus jefes o patrones una lista, valiéndose de su autoridad, halagando o amenazando, aquéllos cometen una falta porque si es lícito convencer, es inmoral oprimir."

Muy bien dicho. Eso se llama plantear en forma una cuestión. No podía menos de venir así, viniendo de quien viene. Aun recordamos con que fórmulas de eficaz convencimiento se formaron en 1904, los ejércitos de milicias, y se recaudaron miles y miles de pesos por concepto de "personeros" al formarse la guardia nacional. Y eso que en ese entonces no se conocía — o no se practicaba — "el secreto del voto secreto".

A renglón seguido de tan sabroso introito, el colega metido a predicador, se siente volteriano, y aconseja a los votantes esta táctica de "engaña pinchanga":

"Ustedes pueden contestarles, para no perder sus empleos, que votarán como ellos quieren. Pero si la necesidad de vivir los obliga a disimular la realidad de los sentimientos ante el jefe o el patrón, que tan poco favor se hace al ejercer una coacción tan depresiva como inútil, — en el momento de votar, cuando se les abra el cuarto reservado donde están todas las listas de todos los partidos, ustedes recuperarán la absoluta autonomía de la conciencia, la libertad plena para hacer lo que ella les dicte, solos consigo mismos, sin que nadie los vea, sin que nadie sepa lo que hacen, tan libres y tan fuertes como sus propios patrones y superiores!"

Ya lo saben los empleados y obreros de "El Día". Si "el patrón" les dice — (que no les dirá, seguramente) voten por tal o cual lista... batllista, ustedes le dicen que "sí" con la cabeza, y luego lo "shotean" en el cuarto oscuro votando por quien más rabia les dé... a los batllistas.

Esta práctica, de pura cepa batllista, a más de ser muy eficaz y reventadora, pondrá de manifiesto la astucia de "ustedes", a la vez que el valor cívico con que saben sobrellevar sus convicciones partidarias. Ante el patrón o el jefe de oficina pueden ustedes temblar, contestar "sí" humildemente, hasta servilmente, pero una vez en el cuarto oscuro... ¡llénese de risa, que para eso es oscuro el cuarto, y nadie los ve. Y menudo mal cuarto... de hora les harán pasar luego!

El jacarandoso sueltito termina aconsejando el procedimiento a seguirse, punto por punto, y las indicaciones nos recuerdan las de aquel Dulcamara inglés que vendía un polvo especial para matar pulgas:

—Se toma la pulga, se le abre la boca, se le echa un poco de polvo, y a los dos minutos muere!

Véase lo que "El Día" aconseja al visitante oprimido:

"Y entonces, ustedes pondrán dentro del sobre que les entregará la Comisión receptora, la lista batllista que encabeza el mismo nombre de Batlle, como primer candidato a diputado por Montevideo, y votarán así como ciudadanos libres!

¡No tomen a nadie, que el voto secreto es la más alta ganancia de la independencia cívica!

Como se ve, nada hay más sencillo. Lo que no alcanzamos a explicarnos es el porqué de ese terror a sufragar por la lista batllista. "No tomen a nadie. No se asusten". Voten, que en el cuarto oscuro hagan lo que hagan no los verá nadie, etc., etc".

¡Caramba no es para tanto! Mala será la lista batllista, naturalmente, pero no es el caso de recurrir a temblar ante la idea de que se sepa que ha votado por ella. Peor era la fórmula "Batlle-Viera", y la gente formaba en manifestación callejera para proclamarla, aclamarla, consagrarla, victoriarla y hasta se tomaban películas de los manifestantes y se las exhibía en los teatros.

No arriesguen señores de "El Día". Ya se acercan las horas de sus amores, en el "cuarto oscuro", con o sin temblores...

### SOBRE LIBERTAD DE SUFRAGIO Y LIBERTAD INDIVIDUAL

**Propiciar todas las leyes tendientes a asegurar la libertad individual y la de sufragio, para hacer una verdad de los principios democráticos que encarnan las instituciones nacionales, inculcando en todos los ciudadanos ideas y prácticas de civismo.— La Unión Democrática.**

(Carta Orgánica: Art. 3.o Inc. F)

## LA NOTA

### El instrumento de moda

En las puertas de los salones de espectáculos donde se realizan conferencias políticas — en esta época en que una gran parte de la actividad ciudadana está pendiente del primero problema electoral del momento — bombos y platillos suenan noche a noche. Aquí el bombo es alegría, ilusión, esperanza. El platillo batir del parche, sobre el que casi únicamente la mazeta manejada por expertas manos que ahora nuevas veces las dianas cuartelera, dice de anhelos pujantes, de metas de triunfo, de camino de realización. La lucha partidista, que se epilogará en los comicios del 30, absorbe muchas preocupaciones. En los cafés, en los teatros, en los tranvías, personas serudas y juiciosas, de vida sedentaria, hechas a la rutina de la labor diaria, cambian ahora con ella para hablar de boletas, de porcentajes, de lemas y sublemas. Hasta la muchachada joven que pueblа las aulas, se ha contagiado esa fiebre de la que por ahora, sólo sacan provecho seguro e inquebrantable, los impresores de carteles y los fabricantes de enerudo, acaparando eso sí, el provecho de los otros.

En los claustros universitarios — que el bullicio y la algazara constituyer en antítesis de los viejos claustros monacales — se habla ahora mucho de elecciones. Pero, más aún se habla de exámenes, de notas, de programas y de martingalas para salvar el escollo. Y, aunque simbólicamente, aquí también se hace el parche. Lo que sí, que el bombo universitario, es muy diverso al otro. Nada de alegrías, de ilusiones, de esperanzas. Con la nota mala, es el año perdido, las vacaciones destinadas a la reparación, la ilusión de triunfo que se esfuma. Y he aquí como la sonora caja sabe producir, con idénticas cosas, tan distintos efectos.

De cualquier modo, en uno y otro ambiente, es el bombo el instrumento de moda en este proceloso mes de Noviembre.

## Al margen del telégrafo

### LA VUELTA DEL REY

Ya está de regreso en su patria don Alfonso XIII. Entre grandes agasajos y admiraciones atravesó el joven rey, la Europa convulsionada, sin que la más leve intranquilidad hubiera nublado su espíritu.

Ahora llega a España, que encuentra en plena convulsión, a tomar sobre sus espaldas la ingrata tarea de pacificar las almas y reorganizar la vida nacional, en forma que conduzca al establecimiento de una permanente paz social, que necesita tanto la patria como la misma monarquía.

Algo habrá observado don Alfonso en su excursión: no habrán pasado desapercibidas a su claro entendimiento las hondas perturbaciones que agitan la parte del mundo que acaba de recorrer y las soluciones que han recibiendo del estado. Habrá advertido, con seguridad, que el reinado de la democracia es una imposición de los tiempos a la que ningún pueblo podrá sustraerse. Y retornará a España, — así lo creemos, — decidido a seleccionar muy bien las personalidades que han de figurar de aquí en adelante en su Consejo.

Es una experiencia hecha: los viejos hombres de los partidos turnantes, han fracasado en el gobierno. Otras personalidades, exentas de las mañas políticas tradicionales y que sean capaces de encararse con el porvenir, deben rodear al simpático e inteligente monarca español, a fin de organizar en la madre patria un gobierno político que esté a la altura del progreso económico y social del país.

La tarea es ardua para el rey español. Viejos intereses y rancios prejuicios han de estorbar su obra; pero la tranquilidad de su patria y la existencia misma del regimen le imponen esa ingrata labor.

## NOTAS DE ARTE

DESESPERACION. De la teralogía de las madres. Escultura de Zonza Briano

## Un año después del armisticio

En todo el orbe civilizado y muy especialmente en los países de la alianza triunfante, se celebró ayer con inusitado regocijo el aniversario de la proclamación del armisticio.

Después de un año todavía la paz definitiva no se ha hecho. Porque la paz, dada la magnitud de los problemas planteados por la gran conflagración, no se reduce a la imposición de unas cuantas cláusulas que el adversario ha de cumplir, sino que ella implica la total reorganización de la vida internacional y también, la democratización de los organismos nacionales, que trataría vivir adherido a las viejas fórmulas políticas.

Si la tranquilidad del mundo ha de salir de los altos consejos aliados y éstos llegan a la implantación de la prometida paz democrática, bien se comprende que la trascendencia universal de tales propósitos, sólo puede cumplirse después de una larga y trabajosa elaboración.

Es por eso que la paz, después de un año, de armisticio, no ha recibido todavía la unánime consagración, ni aún de muchos de los pueblos que han vertido su sangre en la contienda. Esto que pudiera parecer un motivo de censura, es, en verdad, una prueba de que las antiguas fórmulas simplistas y crueles de las autocracias victoriosas, han desaparecido para siempre; y que si se persigue la reducción a la impotencia del agresor vencido, se quiere, también, llegar a una organización más justa de la vida nacional e internacional. La experiencia ha demostrado que el imperio de la injusticia, lleva fatalmente a la violencia; y la paz no tiene cimientos más firmes que los constituídos por la democracia y el derecho.

El armisticio significa el punto de partida de una nueva vida internacional. Por eso el día en que se ha firmado, representa una de las fechas más trascendentales y gloriosas de la historia de la humanidad.

### SOBRE LAS CLASES TRABAJADORAS

**La Unión Democrática entre sus objetivos, tiene el siguiente:**

**Favorecer las clases trabajadoras en su carácter de colaboradoras eficientes del capital, propiciando soluciones a los eventuales conflictos entre aquellas y éste, de modo que contemplen equitativamente los intereses de ambos. A tal efecto, cooperará a la sanción de una justa legislación obrera; a la creación de entidades representativas de los respectivos gremios; y a la constitución de Tribunales Arbitrales, imparciales, en que estén representados el elemento patronal, y el dependiente y obrero, para dirimir las cuestiones que se produzcan entre ellos. Iniciará por sí, o apoyará como obra propia, toda acción que entrañe una mejora para el empleado.**

(Carta Orgánica: Art. 3.o Inc. D.)

## Ecos de la visita de M. Henri Bidou

### Un agradecimiento al Sr. Luis J. Supervielle

El rector de la Universidad, doctor Emilio Barbaroux, acaba de dirigir al señor Luis J. Supervielle la siguiente nota relacionada con la visita de M. Henry Bidou y con los cursos de literatura francesa por el iniciados:

Rectorado de la Universidad. — Montevideo, Noviembre 7 de 1919— Señor Luis J. Supervielle. — Señor: En Consejo Central Universitario, en su última sesión, me ha sido el grato encargo de manifestar a usted, que se ha enterado con viva complacencia de las gestiones que usted ha hecho ante el gobierno de Francia, a fin de obtener la venida de personalidad [illegible] de esa país, para [illegible] en la Universidad [illegible] conferencias sobre literatura francesa.

Esta iniciativa, que [illegible] el apoyo [illegible] de la Universidad, [illegible] valioso concurso a sus fines de difusión y perfeccionamiento de la cultura general, es además acertada a mi juicio [illegible] de las actividades directivas. Por el hecho de haber quedado usted [illegible] a su exclusivo cargo, las gestiones que en realización pudieran reclamar.

El señor Henry Bidou, que en cumplimiento de los propósitos de usted, ha sido el primero que ha venido a honrar la tribuna de nuestra Universidad, se ha [illegible] el éxito que ya no podía señalar de manera mejor, que recordando aquí el número excepcional de conferencias que fuerza a un y a aplaudir sus brillantes disertaciones [illegible] el teatro [illegible] y sobre algunos excesos de la tribuna [illegible].

Al cumplir el encargo que me ha sido dado por el Consejo Central Universitario, quiero [illegible] transmitirle la expresión de mis propios concentimientos y sentir los sentimientos de mi distinguida consideración. — E. Barbaroux, rector. Andrés C. Pacheco, secretario general.

## Las próximas elecciones

### Circular del Ministerio del Interior

En el Ministerio del Interior se prepara actualmente una circular a los jefes de Policías de todos los departamentos de la República, exhortándoles a que deben proceder dentro de los preceptos constitucionales, en las próximas elecciones del 30 de Noviembre.

## En el mundo católico

### Después de la consagración de los prelados

#### Regreso a Buenos Aires del Nuncio Vasallo Torregrosa

Embarcóse anoche, de regreso a la vecina orilla, el nuncio apostólico señor Vasallo de Torregrosa que viniera a esta ciudad para la consagración de los nuevos prelados. Despidiéronle en la dársena numerosos miembros del culto católico.

El próximo viernes, a las 5 p. m., tomarán posesión los prelados de sus respectivas Diócesis. El acto revestirá toda la solemnidad propia de su importancia, asistiendo a él los representantes del clero secular y regular y cuantas personas deseen presenciarlo.

En una reunión efectuada ayer por la tarde entre un numeroso núcleo de sacerdotes, el presbítero Antonio Nin Frías, secretario del nuncio, hizo entrega al arzobispo Aragone de un valioso obsequio de la comisión de damas uruguayas residentes en Buenos Aires. El regalo consiste en un artístico pectoral de amatistas y brillantes con su respectiva cadena de oro cincelado. Con este motivo, el presbítero Nin Frías pronunció un elocuente discurso.

## Figuras que desaparecen

### EDUARDO MULLER

Acaba de fallecer en Berna Eduardo Muller, personalidad destacada de la Confederación Helvética, que llegó a ser su presidente en tres ocasiones. Había nacido en Dresde, hijo de un pastor protestante. En Berna, donde su padre fué profesor de teología, inició sus estudios de derecho.

## Unión Democrática

Casa Central: calle Uruguay N.o 980

LOCALES SECCIONALES

1.a sección, calle Uruguay N.o 980
4.a sección, calle Doymán número 1146.
5.a sección, calle San José 1544.
6.a sección, calle Yí N.o 1491.
7.a sección calle Magallanes 1244.
8.a sección, calle Agraciada 1917.
10.a sección calle 8 de Octubre N.o 4128. (Unión)
11.a sección, calle 8 de Octubre N.o 4126 (Unión)
12.a sección, calle Francia N.o 135 (Cerro)
14.a sección, calle Uruguayana número 198 (Capital)
15.a sección, calle Magallanes número 1244.
18.a sección calle Rivera N.o 168
19.a sección, calle Justicia 6858.

RENOVACION DE BOLETAS

Habiéndose abierto en la Junta Electoral el período de renovación de boletas, por pérdida de las mismas, se advierte a los afiliados a la "Unión Democrática" que se encuentren en ese caso que, para los trámites pertinentes, pueden concurrir a la secretaría de la institución o a los locales seccionales de propaganda.

EN NUESTRA SEDE CENTRAL

Hermoso acto público

Una conferencia improvisada

[illegible]

MOTIVOS Y PROPOSITOS

La Unión Democrática como entidad política no tiene a la escena nacional inspirada en el propósito de obstar a la permanencia de los partidos preexistentes, tradicionales o no tradicionales.

Persuadidos sus iniciadores y adherentes que hay una serie de principios sociales de alto significado, que aún no tienen equivalencia caracterizada en nuestro medio ambiente; así como hay diversos y valiosos elementos que no intervienen en la solución de los problemas nacionales, desean señalar y destacar los primeros, propendiendo a programarlos y hacerlos efectivos en la práctica, aspirando a la vez a utilizar los segundos dándoles una organización que haga posible y eficiente su intervención.

(Carta Orgánica: Introducción).

## Artigas juzgado en Córdoba

### Ceremonias patrióticas

Partió anoche para Buenos Aires el Secretario de la Junta Municipal, don Plácido Abad, especialmente invitado por el Consejo Deliberante de la ciudad de Córdoba, para dar en ella dos conferencias históricas: una sobre la estada del general San Martín en Montevideo, y otra sobre las vinculaciones de Artigas con la referida ciudad.

El señor Abad ha realizado a ese respecto dos trabajos que forman la base de un libro que en breve publicará con documentos inéditos e interesantes vistas de la época.

En Córdoba asistirá el 16 del corriente al acto de la colocación de la placa con que se consagrará el nombre de Artigas en una calle central, cantándose, además, el himno uruguayo por 100 alumnos de la Escuela Rivera Indarte.

El Intendente Municipal de Buenos Aires, doctor Llambías, ha invitado al señor Abad para dar en esa ciudad, a su regreso de Córdoba, su conferencia sobre San Martín que aquel compatriota ha ampliado con nuevas informaciones.

La Asociación Histórica de Córdoba obsequiará, en acto público, el 14 del corriente al señor Abad, con una medalla de oro por su trabajo de vindicación de la memoria de San Martín y su obra destinada a cimentar aún más las relaciones entre nuestro país y la nación hermana.

## Denuncias políticas

### Contra la Jefatura de Minas

INFORMES RECIBIDOS

[illegible]

Jefatura de Policía de Minas. — A Ministro del Interior: — Minas, Noviembre de 1919. — Ampliando mi telegrama de anteayer, me es grato comunicar a V. E. que por disposición del señor Juez de Paz de la 10.a sección, fueron puestos en libertad en el día de hoy los detenidos Gumersindo Olivera y sargento Anastasio Luzardo, Bajo caución juratoria.—Saludo a V. E. atentamente.— Jefe de Policía".

### SOBRE LA MORAL DE LA POBLACION

**Propender al mejoramiento general de la población laboriosa, proclamando garantía a las honestas aplicaciones y desenvolvimiento del capital, así como a las legítimas manifestaciones del trabajo, combatiendo toda idea anárquica en el orden social o económico.**

**Procurar por todos los medios a su alcance elevar el nivel moral de la población, cooperando a la intensificación de la instrucción pública y privada; a la extirpación de los vicios sociales; a la extensión de la Asistencia e Higiene públicas; a la Cultura general y a la Educación Física. —La Unión Democrática.**

(Carta Orgánica: Art. 3.o Inc. C. y E).

# EL SIGLO

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

| Capital e Interior | |
|---|---|
| Por un mes | $ 1.00 |
| " 3 meses | " 3.00 |
| " 6 meses | " 5.50 |
| " 12 meses | " 10.00 |
| Ejemplar por día | " 0.01 |
| " atrasado del mes | " 0.20 |

Argentina, Chile, Paraguay, Perú Ecuador, Bolivia y Colombia

| | |
|---|---|
| Por 3 meses | $ 3.00 |
| " 6 meses | " 5.50 |
| " 12 meses | " 10.00 |

Brasil, México, Europa y N. América

| | |
|---|---|
| Por 3 meses | $ 4.50 |
| " 6 meses | " 8.50 |
| " 12 meses | " 16.00 |

EL SIGLO será enviado directamente a toda persona que lo solicite, siempre que acompañe, adelantado, el importe de la suscripción, de acuerdo con la tarifa que corresponda.

El importe de las suscripciones puede ser enviado por las sucursales del Banco de la República, por giro o en estampillas de Correo.

Toda correspondencia debe ser dirigida a la Administración.

A. D. GORLERO,
Administrador.

AGENTES DE AVISOS EN EUROPA

Francia, Inglaterra, Bélgica y Suiza, los señores L. Mayenne y Cía., 8, rue Trouchet, 8, París.

Agente y corresponsal especial en Londres: Estín Grundy, South America Press Ltd., 1, Arundel Street.


## NOTAS DE FENIX

### Origen de una gran empresa

Se ha celebrado en Valparaíso una fecha que marca un notable progreso en las relaciones comerciales entre Inglaterra y varios países sudamericanos. El 15 de Octubre de 1840 llegaron por vez primera a aquel puerto los vapores de la línea «Peninsular y Oriental» construídos en un astillero británico por cuenta del señor Guillermo Wilkenshaw para una línea de navegación, la cual andando el tiempo había de convertirse en una de las más importantes compañías de este género establecidas en el Pacífico del sur y que hoy se denomina la Pacific Steam Navigation Company con gente energía y vivaz en estos momentos a recobrar su antiguo vigor afectado por la reciente confiagración mundial.

En aquella época ya tenía algunos años de existencia el diario chileno «El Mercurio», de cuyos números, al cabo de un año, le la día siguiente de la entrada de los vapores en sus columnas la narración del viaje de aquellas naves, presentadas de la flota que enarbola en sus mástiles la bandera de señor G. S. N. C., cuyas letrillas sirvieron para una competencia de ingenio muy celebrada y la cual fué oportunamente referida y splendida por EL SIGLO.

—Yo creo (dijo ristoñamente un remitero en cierta ocasión) que nunca se discurrirá acerca del abundante consumo, en diversos formas, que del «Pelo de Perro» (aquí se llama así a la cerveza).

—Pero, amigo, (le contestaron, que es cerveza, en diversos formas, que del «Pelo de Perro» se consume en Chile.

El comandante del vapor, que como es de práctica presidía la mesa de primera cuchipuesta, sin dejar de asociarse al general asombro a tan feliz ocurrencia, manifestó sus dudas sobre la exactitud de la interpretación, con estas palabras que le valieron una ovación:

—Me parece, caballero, que esa iniciales debes traducirse así: «Peor Sería No Comerlas».

### Los niños regalones

Es muy frecuente encontrar padres que tienen un concepto muy errado sobre la educación de sus hijos, con lo cual sólo se preparan días amargos por los frutos que cosechan más tarde, cuando el hijo irregentizado del camino equivocado que han seguido.

Entre otros graves defectos, uno de los más responsibles es la marcada diferencia de afectos con que se trata a los hijos. Tener un niño regalón, mimado, al cual todo se le consiente, se le agracia, se le perdona, es tan desgraciado ejemplo como el revés, es decir, cuando se educa a un niño en el carácter de Cenicienta de la casa, sobre el cual caen en lluvia interminable de reprimendas, palabras duras, los castigos, las durezas todas que amargan a una criatura que recien comienza la vida. Y es cuestión fundamental para como de criterio extraviado, se encuentran al mismo tiempo estos dos tipos extremos. Los niños regalones son siempre la desesperación de todos sus hermanos que sufren en sus carnes el tratamiento de ver la infinita preferencia que se le concede; también son el horror de todas las relaciones de la familia, que huyen de ellos como del mado, tiene derecho para mal educado, grosero, impertinente; generalmente aislan dejos en el colegio, entre los en la casa, y más tarde, cuando crecen, serán malos muchachos, adquirirán malos hábitos, y ser descarriados casi siempre, muy por ser los causantes de la vejez prematura de sus padres, que van decumbiendo todos las ilusiones en una ruina moral muchas veces material.

En las familias no deben existir otras preferencias que las necesarias para premiar los buenos años, las buenas cualidades, los méritos e inteligencia de los hijos, y para ayudar las faltas, las malas inclinaciones y costumbres. Las grandes miserias que han pasado a la historia, se deben precisamente a esta falta de equilibrio en el cariño. Obtena de Nuestra conciencia que efectivamente se trata de vehículos confeccionados en Estados Unidos.

Estimada la lista de estas mercaderías, que llegan de nuevo a numerosos puertos, después de la conflagración mundial, se ve que Alemania, vemos que en ella figuran primitivamente las drogas que, como es recordará, eran antes de la guerra, por lo general, trafiles de aquel país.

Con la llegada de estas mercaderías se inicia de nuevo la competencia de Alemania en el comercio de Sur América y pocha por recuperar su antiguo situación.

### Demostración concluyente

Los periódicos ecuatorianos dan cuenta del resultado obtenido en una experiencia de la vacuna contra la fiebre amarilla. Con el zoro preparado por el médico japonés Noguchi, destribidor del microbio de aquella enfermedad, trazó dicho facultativo a 200 soldados, reclos llegados a Guayaquil conjuntamente con otros 100 que no recibieron la inoculación. Del primero de esos grupos contagiaron el mal y de estos fallecieron 3, en tanto que en la otra intoxicación, con estas palabras que le valieron una ovación:

—Me parece, caballero, que esa iniciales debes traducirse así: «Peor Sería No Comerlas».

### Los niños regalones

Es muy frecuente encontrar padres que tienen un concepto muy errado sobre la educación de sus hijos, con lo cual sólo se preparan días amargos por los frutos que cosechan más tarde, cuando el hijo irregentizado del camino equivocado que han seguido.

Entre otros graves defectos, uno de los más responsibles es la marcada diferencia de afectos con que se trata a los hijos. Tener un niño regalón, mimado, al cual todo se le consiente, se le agracia, se le perdona, es tan desgraciado ejemplo como el revés, es decir, cuando se educa a un niño en el carácter de Cenicienta de la casa, sobre el cual caen en lluvia interminable de reprimendas, palabras duras, los castigos, las durezas todas que amargan a una criatura que recien comienza la vida. Y es cuestión fundamental para como de criterio extraviado, se encuentran al mismo tiempo estos dos tipos extremos. Los niños regalones son siempre la desesperación de todos sus hermanos que sufren en sus carnes el tratamiento de ver la infinita preferencia que se le concede; también son el horror de todas las relaciones de la familia, que huyen de ellos como del mado, tiene derecho para mal educado, grosero, impertinente; generalmente aislan dejos en el colegio, entre los en la casa, y más tarde, cuando crecen, serán malos muchachos, adquirirán malos hábitos, y ser descarriados casi siempre, muy por ser los causantes de la vejez prematura de sus padres, que van decumbiendo todas las ilusiones en una ruina moral muchas veces material.

En las familias no deben existir otras preferencias que las necesarias para premiar los buenos años, las buenas cualidades, los méritos e inteligencia de los hijos, y para ayudar las faltas, las malas inclinaciones y costumbres. Las grandes miserias que han pasado a la historia, se deben precisamente a esta falta de equilibrio en el cariño. Obtena de Nuestra conciencia que efectivamente se trata de vehículos confeccionados en Estados Unidos.

Estimada la lista de estas mercaderías, que llegan de nuevo a numerosos puertos, después de la conflagración mundial, se ve que Alemania, vemos que en ella figuran primitivamente las drogas que, como es recordará, eran antes de la guerra, por lo general, trafiles de aquel país.

Con la llegada de estas mercaderías se inicia de nuevo la competencia de Alemania en el comercio de Sur América y pocha por recuperar su antiguo situación.

### Lómo se manejan alla

La manera de anunciar en la China, dicen bastante de la usual en Europa, en América y aún en el Japón.

En el Celeste Imperio hay miles y miles de periódicos, pero generalmente viven poco, y a menudo cambian de nombre. La mayor parte de los periódicos chinos no hacen tirajes de más de 2.000 ejemplares; mas, hay que tener en cuenta que, una vez leído por el primer comprador, el periódico pasa a manos de un amigo, que después se lo pasa a otro, y éste a otro, y así de mano en mano, hasta que está hecho ritas. Con este sistema resulta considerable el número de lectores.

Los columnas de anuncios, las carteleras, se emplean mucho. En las estaciones hay barcas recorridas al numero, contratadas por agencias inglesas en Tien-Tsin, y francesas en Shanghai. También es fácil encontrar en la administración de Correos, para que reparta prospectos al mismo tiempo que las cartas.

Los colores de anuncios, las carteleras, se emplean mucho. En las estaciones hay barcas recorridas al numero, contratadas por agencias inglesas en Tien-Tsin, y francesas en Shanghai. También es fácil encontrar en la administración de Correos, para que reparta prospectos al mismo tiempo que las cartas.

Entre otros grandes defectos, uno de los más responsibles es la marcada diferencia de afectos con que se trata a los hijos. Tener un niño regalón, mimado, al cual todo se le consiente, se le agracia, se le perdona, es tan desgraciado ejemplo como el revés, es decir, cuando se educa a un niño en el carácter de Cenicienta de la casa, sobre el cual caen en lluvia interminable de reprimendas, palabras duras, los castigos, las durezas todas que amargan a una criatura que recien comienza la vida. Y es cuestión fundamental para como de criterio extraviado, se encuentran al mismo tiempo estos dos tipos extremos. Los niños regalones son siempre la desesperación de todos sus hermanos que sufren en sus carnes el tratamiento de ver la infinita preferencia que se le concede; también son el horror de todas las relaciones de la familia, que huyen de ellos como del mado, tiene derecho para mal educado, grosero, impertinente; generalmente aislan dejos en el colegio, entre los en la casa, y más tarde, cuando crecen, serán malos muchachos, adquirirán malos hábitos, y ser descarriados casi siempre, muy por ser los causantes de la vejez prematura de sus padres, que van decumbiendo todas las ilusiones en una ruina moral muchas veces material.

En las familias no deben existir otras preferencias que las necesarias para premiar los buenos años, las buenas cualidades, los méritos e inteligencia de los hijos, y para ayudar las faltas, las malas inclinaciones y costumbres. Las grandes miserias que han pasado a la historia, se deben precisamente a esta falta de equilibrio en el cariño. Obtena de Nuestra conciencia que efectivamente se trata de vehículos confeccionados en Estados Unidos.

Estimada la lista de estas mercaderías, que llegan de nuevo a numerosos puertos, después de la conflagración mundial, se ve que Alemania, vemos que en ella figuran primitivamente las drogas que, como es recordará, eran antes de la guerra, por lo general, trafiles de aquel país.

Con la llegada de estas mercaderías se inicia de nuevo la competencia de Alemania en el comercio de Sur América y pocha por recuperar su antiguo situación.

# CRONICA PARLAMENTARIA

## EN EL SENADO

### LA SESION DE AYER

**El expendio de bebidas alcohólicas.— Proyecto del doctor Naranjo.—Gobiernos locales.—Aprobación de acuerdos sin modificaciones.**

Presidido por el doctor José Espalter, se reunió ayer la Cámara de Senadores.

En primer término, se dió cuenta de los siguientes asuntos entrados:

La Presidencia de la Asamblea General comunicó haber recibido un mensaje del Poder Ejecutivo, por el que indica en la actual convocatoria extraordinaria el Proyecto de Ley que refiere en treinta artículos el rubro "Leyes Diradas" del Presupuesto General de Gastos, destinado a sufragar los gastos que demandará el traslado a México de los restos de Amado Nervo, y en otro mil setecientos ocesenta y seis pesos con doce centésimos, el rubro "Conservación de edificios" del Ministerio de Obras Públicas, para reparación de edificios, el que fué destinado o la Honorable Cámara de Representantes. — Tómese nota.

—La misma Presidencia comunicó haber recibido un Mensaje del Ejecutivo por el que se incluye en la actual convocatoria extraordinaria el Proyecto de Ley a estudio de la Honorable Cámara de Representantes, modificativa de la 22 de Octubre de 1918, que reglamenta el funcionamiento del Banco Hipotecario del Uruguay. — el que fué remitido a dicha Cámara. — Tómese nota.

—La Presidencia de la Honorable Asamblea General comunicó haber recibido un Mensaje del Poder Ejecutivo por el que se incluye en la actual convocatoria extraordinaria los Proyectos de Ley a estudio de la Honorable Cámara de Representantes, por el que se autoriza la libertir hasta la cantidad de cien mil pesos para la realización de un canje de habitaciones económicas, construcción de una carretera que une las ciudades de Colonia y San José pasando por las villas de Juan Caruy y La Paz y Pueblo de Nueva Helvecia, y estudio y construcción del plan general de pueblos. — Si que fué remitido a dicha Cámara.

—Trámite presente.

—El P. E. solicita venia para nombrar vocal del Consejo N. de Enseñanza Primaria y Normal.—(A la Comisión de I. Pública).

### REFUERZO DE RUBROS

Después solicita la palabra el doctor Aragón y Etchart para pedir que se trataran sobre tablas el proyecto que refuerza el rubro leyes diendas en la cantidad de 55 mil pesos, para responder a los gastos ocasionados, hace notar que estando a 20 días de curso de las elecciones, quedaba sólo cumplida la urgencia que hay en despachar el asunto. Aprobada la moción, lo mismo sucede poco después con el proyecto, que ahora pasa al P. E.

### EL EXPENDIO DE BEBIDAS ALCOHOLICAS

Acto seguido pide la palabra después el doctor Naranjo, para decir que su diario de la tarde se había hecho eco, en la crónica que publicó, de algunas infamias que contra su persona se dijeron en el Congreso de Almacenaros Minoristas. Un diario agrega, que se le hace aparecer como un comunicado con los Boritzas a su de sonsacar el proyecto de ley que vió últimamente el P. E.

Tales atributos hizo que no llegan hasta él, que es bastante conocido en la opinión pública y pérfida para que esas indecencias les tome en cuenta para nada. Pero, dado que lo parece que el momento actual es propicio para que se lleven a cabo medidas de represión del alcoholismo, ha que interesar ciudas ha detenido un poco. El fundándose en que el Consejo encuentra bajo la campaña de represión, y de que el Centro de Almacenaros la acepta, va a presentar un proyecto de ley, que espera que el Consejo N. de Administración, dándose cuenta de la necesidad de ir a las medidas extremas si una vez por todas, lo incluirá en sesiones extraordinarias.

### PROYECTO DEL DR. NARANJO

Inmediatamente se da lectura al referido proyecto, que dice así:

Artículo 1.o. Las fábricas y comercios de ramos de bebidas alcohólicas no podrán ser vendidas, cedidas o heredadas pasado un año de la promulgación de la presente ley.

Sus propietarios, llegado ese plazo, quedan autorizados para gestionar ante el Ministerio de Hacienda la expropiación, la que se hará por cuenta del Estado, previa tasación y sin indemnización alguna.

En caso de fallecimiento del propietario, sus herederos quedarán también con los beneficios de la expropiación.

Art. 2.o. Pasados tres años de la promulgación de la presente ley, todas las fábricas y expendios de bebidas alcohólicas, estarán clausurados y expropiadas, de acuerdo con su valor real sin derecho a indemnización alguna.

Art. 3.o. Crease un fondo de expropiación con los siguientes recursos:

a) 10 o.o de los derechos aduaneros de los alcoholes.

b) 5 o.o de los impuestos interiores de los alcoholes.

c) 5 o.o de los derechos aduaneros de las bebidas destiladas.

d) 50 o.o de las patentes de giro de los comercios donde se expendan bebidas destiladas.

e) Patentes de las fábricas de bebidas destiladas.

f) Donaciones y legados que se hagan al Estado con el fin de reprimir el alcoholismo.

Artículo 4.o Pasados tres años de promulgada la ley no se importarán más alcohol, ni bebidas alcohólicas destiladas, cuyos fines, debidamente comprobados no sean industriales (alcoholes desnaturalizados) o farmacéuticos.

Art. 5.o. Las fábricas de alcohol, no podrán vender dentro del país, alcoholes que no tengan los fines indicados por el artículo 4.o.

Art. 5.o. El P. E. dispondrá que las bebidas de los expendios de bebidas destiladas, expropiadas de acuerdo con el artículo 1.o de esta ley, sean vendidas en el extranjero, pagando su importe a empresas el fondo de la expropiación.

Dispondrá además que los alcoholes y bebidas expropiadas, se destinen con el artículo 2.o sean vendidas en el extranjero, pagando su importe a razones genéricas.

Art. 7.o. Comuníquese, etc.—Atilio Narancio, senador por Colonia.

Se opone a este temperamento el señor Sosa, por no sentar un mal precedente.

El doctor Arechaga no insiste, pero siempre que no se abra debate.

Enseguida se aprueba sin observaciones el artículo 5.o.

Al tratarse el 6.o el doctor Naranjo deja constancia de que no está de acuerdo con la excesiva limitación que se le da al número de diputados que van a formar parte de las asambleas.

Doctor Gallinal (A.).—No hay gente para llevar a ellas.

Para el señor Sosa, es un error suponer que a esas asambleas no deben ir más que titulados. Creo que deben integrarla también, y con preferencia, en el debate del asunto, por cuya razón pide al Vicepresidente señor Stirling, lo reemplazara en el puesto.

Así lo hace el referido legislador. Puesto en discusión el artículo 1.o se aprueba sin observación alguna. En discusión el 2.o pide la palabra el señor Sosa quien empieza por manifestar que dado el apremio con que deben tratar la ley, se hace imposible, en la discusión minuciosamente, pero es se va a concretar a hacer constar su voto negativo en la parte del artículo, que se refiere a la elección de los Consejos de Administración Departamentales. Es indudable que los hechos adoptarse el mismo criterio que adoptó el constituyente respecto del Consejo N. de Administración, que es la elección se haga por voto incompleto, porque si bien la representación es de gran utilidad, es necesaria y conviene adoptarla en todos aquellos casos que se trata de entidades deliberativas, cuando se trata de entidades ejecutivas, puede ocurrir que estas se anulen por las diversas representaciones que contengan y los gobiernos ejecutivos se hagan poco menos que imposible.

Con que la mente del constituyente es la de no establecer que esos consejos se regiten por la proporcionalidad, sino que fué la de que se adopten el mismo criterio que el constituyente adoptó cuando se trata del Consejo N. de Administración. Termina el señor Sosa manifestando que quería dejar constancia de su modo de pensar al respecto.

El doctor Gallinal, declara después, que dado el apremio con que se trataba el asunto, no había tenido tiempo de controlar las referencias. Desea saber cual es el significado del inciso 2.o. Pregunta si la ley, en su mención, es en el independiente o forma parte de la lista de votación de representantes y de Junta Electoral.

Según los señores Sosa y Espalter, el propósito es el de hacer un solo listado de todos los elegibles. Esta opinión, con la que está de acuerdo el doctor Mendilharsu, la comparte también el doctor Arechaga. El artículo es después aprobado sin observaciones.

Es discutido el 4.o. Este último es dice que la misma causal de urgencia invocada por los diputados para no tratar el proyecto, se impide presentar una moción que pretendió formular, a fin de que se dijera que el artículo anterior, le impedía

# VIDA SOCIAL

**EL FESTIVAL DE ESTA NOCHE—**

Para recaudar fondos que luego se destinarán a hacer feliz la Noche de Navidad a los niños pobres, se realiza este noche en el Urquiza, un festival. Toman parte en él la Gore y la Gitowsky, Quinteros, Gómez Alfaro, y la Sarandi, con valses que mejor interpreta. El programa, como puede verse, es el adecuado efecto, y esto, unido a la finalidad que persigue la fiesta, seguro de antemano un gran éxito. La venta de localidades ha sido bastante, que es quizás muy poco. Aconsejamos.

**EL FESTIVAL DEL LUNES—**

En el teatro Urquiza tiene lugar lunes de tarde, un gran festival artístico, de carácter de beneficio benefical de los obreros de Nine, E. E. Reed de Sorensen. El cartel ofrece un extraordinario interés. Se verá que hay por presentar los aficionados que han hecho de niños y niñas (actos) instrumentos de afinada maestría, reunirá en la escena a cinco artistas nunca vistos en un mismo escenario, conjuntos de entretenidos juegos, y por otra parte la belleza al lado. Bárbara presenta todas las de la Directiva, que atenderán con toda atención a las autoridades.


**Cambio Sturla**

Calle Sarandí 501, esquina treinta y tres

En la casa más afortunada para vender los grandes premios de la Lotería. En "Cambio de Monedas", es la que paga mejores precios por cualquier moneda extranjera.

2418-rus.


**BODAS—**

Esta noche, tiene lugar la boda de la señorita Ofilia Avenaual Siri con el señor Cosme Mayer Bossi.

En el centro civil, actuarán como testigos por parte de la novia, los señores doctor Eduardo Lamas, José Aguiar; Federico y José Avenaual, y por parte del novio, los señores doctor Roberto Berro, Otto Mayer, Carlos Avelanal.

La bendición religiosa, la impartirán a la señorita Sara Avelanal Siri y a señor Carlos Mayer, hermano y padre de los contrayentes. La importa el Río Padre Clarell.

El acto se efectuará en la más completa intimidad, debido al luto de la familia de la novia, dando previsiones por los parientes más allegados a la distinguida pareja.

—En abril próximo se realizará en la intimidad, en la residencia que la señora Dolores Ramos Suárez de Rodríguez ocupa en Pocitos la boda de su señorita hija Lolita, con el caballero Héctor Paola Tabora. Este, reunirá, sin embargo, a un círculo del mejor elemento social, dada la posición de los contrayentes.

—El 27 del corriente se verificará la boda de la señorita Angelica Beigbeder Parodi, con el señor Santiago Pedemonte. A causa del duelo de la familia de la novia esta boda se celebrará en la mayor intimidad.

—Relacionada con la boda Christensen-Bustamante-Piñeyro Carve, circula en sociedad la siguiente participación:

Guillermo P. Christophersen Marí; Esther de Bustamante de Christophersen participan a usted el enlace de su hija María Esther con el señor Francisco Piñeyro Carve y le invitan a presenciar la ceremonia religiosa que tendrá lugar el día 17 de Noviembre a las 9 p. m., en la iglesia de Nuestra Sra. de Lourdes—Montevideo, Noviembre de 1919.

—En breve se contraerá enlace con la Srta. Margarita Gallinal, el caballero Romo Maeso. Inmediatamente de realizarse la boda la joven pareja partirá para Europa (Gallinal) lugar donde ha sido acreditado nuevo representante consular.

—Notamos que las tiendas de telas han sido muy concurridas en la Calle Sarandí, con motivo de la boda de la señorita Maria Rosa Mendez Alzola.

—Pasaron de Buenos Aires, el señor Alberto Cibils, su señora Ella Hill, el señor Raúl Adam (Gaston), y el señor Alberto Cibils Hill, al Sr. Ricardo Cibils Hill y señorita Armida del Campo.

—Partió para Florida el señor Ernesto Gari.

—De Florida el señor Julio Martínez Vázquez.

—Para Flores el señor Alberto Caprile.

—De Mendoza llegó el señor Ricardo Bocage.

—Para Buenos Aires partió anoche el señor Guillermo Mendilaharsu.

—De Concordia el señor Ergasto May Pena.

—Después de la vacina orilla, acompañada de sus pequeños hijos, la señora Albina Brum de Mendy.

**ENFERMOS—**

Guarda cama la señorita María Pía Bonomi.

—Está algo enfermo el señor Carlos Gregorio Castellanos.

—Guarda cama la señorita Luisa Suárez Perez.

—Enfermo el señor Santiago Martínez Velazquez.

—Mañana será operado el señor Agustín Martinelli.

—Restablecido el señor Luis Velozo.

—Guarda cama la señorita Antonia Netto.

—Enfermo el señor Gustavo Baliñas.

—Continúa enfermo el niño de los compañeros Carrasco-Duprat Martínez.

—Restablecida la señora Josefina Aguirre de Scheppard.

—Sigue siendo grave el estado de salud de la señora Francisca Doldan de Bianchi.

—Mejorada de las graves dolencias que le obligaron a guarda cama, se encuentra la señora de Morador y Otero, bajo la asistencia del facultativo doctor Honorio J. Reyes.

—Restablecida la señorita Esperanza Muró.

—Bastante mejorado el doctor Julio Moré.

—Enfermo el señor Arturo Mendizábal Olio.

**NECROLOGICAS—**

Teresa C. de Curro—Ha fallecido esta señora, las estimada en el grupo de sus relaciones por sus muchas virtudes. Había nacido en hogar lleno de virtudes las mismas que a ella le captaron el respeto y la consideración de la sociedad.

Domingo Lazaro—El decano del señor Domingo Lazaro, ocurrido ayer tarde, ha sido muy sentido, pues el extinto gozaba de generales simpatías, dadas las excelentes condiciones de su carácter. El acto de su sepelio fué lugar a una sentida manifestación de pesar.

ANGELA G. DE MUSTO. — Muy sentida ha sido la muerte de la señora Angela Gandola de Musto, ocurrida el día de la porteña, que se conocía como el "Amparo" de los pobres. Su casa era un refugio de los pobres, que acudían a ella en busca de ropa, pan y la caridad ya la practicaba en este sentido, en forma tan amplia, que es imposible. Así, se ha llegado a decir que de esta virtud tuvo toda la Ancleta, Cerro, Colón, Paso del Molino, y nuestra vecina de Arroyo Seco, Santa Ana, Pedro Betacourt y Barrio Pereira. Su muerte ha dejado en todos los barrios de la ciudad, un vacío difícil de llenar. Su entierro fué una manifestación de pesar, que demostró el cariño que se le tenía. Su hijo Ernesto Musto, que se encuentra en Montevideo, se ha dirigido a sus amigos de aquí, para que le representen en el entierro de su madre.

**EXPERIMENTO DE EX CRITICO.**

Ha fallecido en Roma el insigne escritor de los años lejanos del diario "L'Osservatore Romano".

**DEL CINE—**

De la revista Cine Mundial, que se edita en N. York, tomamos la siguiente noticia:

Hace cosa de un mes de mesa que el señor Charles Chaplin, inició un proyecto de comprar material de film para la casa multimillonaria que ha de ser la Cinemateca Nacional para otro año. Para la realización de esta idea, ya se ha dirigido a los representantes de los principales centros de cinematografía de Europa, como capaces y inteligentes. Esta iniciativa nos parece muy acertada, después de haber leído en Argentina, cuarta vez en el mes, que el director Pritz y Harry Piel, se ha dirigido para la compra de films a Europa, y que Charles Ray, se ha dirigido a Mr. Arbuckle para la compra de films.

Mientras tanto, Mr. Arbuckle, se ha dirigido a Europa, con el mismo fin, y Charles Ray, se ha dirigido a Mr. Pritz, para la compra de films. Pritz, se ha dirigido a Mr. Charles Ray, para la compra de films. "Producción en Broadway y Producción en Europa", son títulos que "Cine Mundial" recibe de Nueva York. Nada más.

Para la Cine Cía Europea de Artistas Reunidos, se ha dado a conocer su adquisición sobre cierto elemento, y es la novelista Christine Vedder, que ha escrito "Mirandy Wonder", en Harry B Walsh; "Engaño de amor" y "Dorothy en peligro", que ha producido Universal, y Capellani, representado por Jane Carrier y Creighton Hale; así como la Editorial Hillman, ha producido Hogar Destino, Prohibido y Pago adelantado.

París, Chile, Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia, Venezuela y las Guayanas, le está ha comprado los películas escritas "Mickey" y "Carmen de Medellín".

**KAISER ANTE LOS ALIADOS—**

"The New-York Herald", en su edición de París, publica una crónica de Londres en que refiere que el general Mangin, jefe de las tropas de ocupación de la Prusia renana, ha comunicado a Moguncia y Wiesbaden representaciones de los obreros wagnerianos y clásicos, de Francia y de los aliados, en los teatros de esas dos ciudades. Wagner—añade el corresponsal—que pertenece exclusivamente al país en que se inició, bió su partida de bautismo, sino que es patrimonio de la humanidad; sumisiría del libro de oro de las obras maestras, ahora que la guerra ha terminado, equivaldría a privarnos de los magníficos elementos de goce musical. Del mismo modo opina el general Mangin, quien ha contestado inmediatamente a la observación que le hacían, en forma: "Mis paisanos, en esta forma: "Mis paisanos, han tomado la línea Siegfried y la línea Weton. ¿No creéis que con ello han conquistado el derecho de ver en escena al propio Siegfried y al propio Wotan?" Este juicio es compartido por todos los oficiales, los soldados y las enfermeras de la Cruz Roja francesa, Inglesa y americana, que asistían en Maguncia a la representación de la ópera de Wagner. Los espectadores, que lo hacían en la mezcla de uniformes kaki, azul-horizonte y los trajes civiles de las mujeres de la ciudad, no pagaron nada en el palco del general Mangin, durante la representación de "Los Walkirias". Los oficiales que Wagner es un precursor, que previó que Wotan caería en la Walkiria por haberse atrevido a robar el oro del Rhin, del Rhin del Loire y hasta del Camino del Ebro. Y que palacio de la Walkiria que se derrumba entre las llamas, como signo de la fin de la porteña de los "Boches". Y que Wotan, hoy el emblema trajo un entusiasmo tan grande en la obra de Wagner, que en los círculos oficiales se habían en ocasiones, en que la representación, a otra sobre, [illegible] Que también los dos [illegible] Y que Wotan, que [illegible] Y que Wotan, que [illegible] Y que Wotan, que

Agradeció a los chilenos por su invariable y fiel amistad a Inglaterra y no se declaró sorprendido de ninguna noticia porque dijo que mucho tiempo, los chilenos se han hecho los ingleses del Pacífico.—(Tempestad de aplausos).

A pesar de las dificultades de la guerra, la capacidad permanente del mundo sigue sin cambio. Inglaterra no tiene de ninguna manera la intención de cerrar los postigos, el Chile tampoco.

El señor Tocornal, terminando la serie de discursos, expresó su gratitud por la magnífica recepción hecha a la misión chilena y felicitó públicamente al señor Edwards por el éxito y simpatías unánimes que rodean a la Legación en Londres.

Concluyó diciendo que se ha convencido de que esta misión constituirá entre ambos los lazos que unen a los dos países y expresó el gran orgullo que experimentarán sus compatriotas ante el título de ingleses del Pacífico, acordado a los chilenos por Mr. Mackenna.

Una atmósfera de satisacción unánime característica la fiesta, que quedará como una gran manifestación chilena en Inglaterra.

## El problema de Irlanda

LONDRES, 11.—Terminó sus trabajos la comisión encargada de preparar el plan para resolver la cuestión de Irlanda y somete su informe al gabinete. Se sabe que el informe recomienda la creación de legislaturas, una para el Ulster y otra para el resto de Irlanda. El Consejo de Irlanda estaría compuesto de igual número de representantes de las dos legislaturas.

DE LA DIMISION DEL GENERAL SEELY

LONDRES, 11 (Havas).—En la Cámara de los Comunes, el Ministro Mr. Bonar Law, respondiendo a una pregunta, declara que es posible que la dimisión del general Seely sea debida a un desacuerdo en el gabinete al proyecto, actualmente en estudio, de reorganización de los Ministerios de la Guerra y de Aviación.

## Italia

### Diaz y Badoglio

PUENTOS QUE PASAN A OCUPAR

ROMA, 11 — El diario "Il Popolo Romano" anuncia que es inminente el nombramiento del general Diaz para el cargo de inspector general del Ejército y del general Badoglio para el cargo de Jefe del Estado Mayor del Ejército.

LA CONDUCTA DEL EJERCITO ITALIANO

—— Palabras de un austriaco

ROMA, 11—El periodista de Viena dice que en los círculos bien informados de las organizaciones de las cuatro potencias encargadas de su tratado contiene determinados puntos sin ratificar y que, en lo que concierne a Austria, se ha llegado a un acuerdo en todo lo que se ha podido hacer para romper el frente italiano, indicando que poco antes de la ofensiva el armisticio y desde el punto de vista militar, los italianos han logrado un éxito por lo cual no se observó durante las operaciones el valor que precedieron a la firma de armisticio.

LA MISIONA DE LA CAMARA

ROMA, 11.—Reunida la Cámara de Comercio de Turín, para conocer la misión de la Cámara de Comercio.

TRATADO DE PAZ ENTRE FRANCIA E ITALIA

ROMA, 11.—Se ha entregado solemnemente el texto del Tratado de Tratado celebrado entre Francia e Italia.

"EL CRUCERO LUSITANO" "SAO GABRIEL"

ROMA, 11 (Havas)—Interrogado Tittoni si los oficiales de marina portugueses habían pedido la entrega del ministro de Marina y al almirante Thomé di Rosa.

El ministro de Marina afirmó en el Gran Hotel en banquete en honor de estos marinos.

Participaron en el banquete el ministro de Portugal señor Lopez, el ministro de la Guerra general Diaz, el prefecto de Gerencia de la Corte, el jefe de la Marina, el alcalde y otras notabilidades.

DECESO DEL GEOMETRA SR. REINA

ROMA, (Havas) — Ha muerto el geometra Reina, profesor de la Universidad de Roma. Era diferente en Como.

GNOMASTICO DEL SOBERANO

Empresamiento de los alcaldes

ROMA, 11 (Havas)—Con motivo del aniversario del natalicio del rey Víctor Manuel las ciudades del reino amplieron hoy notablemente embellecidas.

En la residencia real de San Rossore, se ha dado gran número de cuadros de la Exposición.

El ministro de Guerra general Albricci ha enviado a las tropas un mensaje de agradecimiento por la marcha.

DERRUMBE EN UN TUNEL

ROMA, 11 (Havas).—Un derrumbe en un tunel en la línea Viterbo Orte se ha producido. Se ignora la causa del hecho. Se sabe que no ha habido víctimas.

## Información americana

### Argentina

El accidente en el subterráneo

SUS EFECTOS

Se buscan las causas que lo originaron

BUENOS AIRES, 11 — En la ceremonia de ayer del Tranvía Subterráneo, un coche que iba a empuncharse al convoy, descarrilo con gran violencia, lo que produjo el consiguiente pánico entre los pasajeros.

Por efecto del descarrilamiento se rompieron numerosos vidrios a raíz de lo cual resultaron varias personas heridas levemente que fueron curadas en el hospital.

Otros centenares volvieron sintiendo médica, refirióndose a sus domicilios.

El tráfico en la línea permanece sin interrumpirse.

El tráfico en el subterráneo quedó suspendido durante seis horas.

Según los técnicos, ese accidente fué debido a una omisión de un maquista, aunque se opina también que Yentzos lo que dice la prensa argentina.

Dice "La Prensa":

"Tiny acaba de hacer del alterno y consigue llegar a su nivel, pero el bravo pupilo del stad de Cerrillos, vuelve a desprimerse de él.

En este instante sus partidarios que ya se acumulaban en el pesimismo, pues ven a su can perdido agarrarse de su línea buscando abrigo hacia la empalizada.

Tiny entonces vuelve a surgir y breves momentos más se le ve gritar el disco dorado como un relámpago hacia con Acrata, que la surgido del fondo en demanda de la meta, logrando llegar a una cabeza del vencedor.

Entre tanto Air Eyes conserva el tercer lugar.

Vuelto al pesaje el vencedor y este vencido, el público pudo oír el grito de alegría del bravo pulmón que había hecho Air Eyes, en el hecho de haberse mancado de su adversario.

Entonces, olvidando al líder de la formada, delante a dos vapuleados que iban a ser vencidos que de no haber sufrido ese lamentable percance, habría sido seguro, sido ganador".

Como se ve, el colega de la Avenida de Mayo, acepta como verdadera la versión de Tiny, atribuyendo a Air Eyes.

"Ultima ficha" orina:

"Es curioso la rotulo que resultado vencido, es que al ganador respecto y si bien nuestro sacamos a los potrillos corriendo, no es que Air Eyes, fríamente, pues que la verdad es la base de todas nuestras apreciaciones, que a Air Eyes, el hijo de Amaranto, hubiera sido el con tiro y el decimos que fué un error, que fué el accidente en Tiny, asunto por la fusta, no podía darle alcance".

Y más adelante, dice lo siguiente:

"Si pudo del vencedor, Tiny, que es un buen potrillo, que es de buenos barcos, el hijo de Amaranto fué el más aplaudido por la concurrencia.

Aplausos que eran vítores acompañados por una simpatía, porque se le hacía justicia al potrillo que se ha demostrado el pesar del público por la derrota.

El hijo de Amaranto es los últimos tramos, en el momento decisivo, sólo cinchó por la fatalidad, como que no ha manqueta de dicha gravedad.

Y como el accidente fué tan pronto, que no se notaban en un lado, en donde se pone a prueba el último cabrero, no es fácil precisar que los que se notaban en un momento fotografiar aventajarlo al no ha habido ocurrido el accidente mencionado.

Air Eyes ha corrido ayer como un tiro y es doblegarle sensible lo ocurrido, porque el ser un elemento que daría tono e triéndo al próximo clásico. Comparando la suerte de los potrillos que disputaron en la actual temporada".

"Los Republicos":

"Así que, si los nuestros en es importante prueba confirmaríamos la derrota de nuestra pronóstico, ya había definido la victoria a su favor, cuando cien metros antes del clásico Tiny, que había llegado de Amsterdam de manuscrito, logrando apenas de ello conservar en la meta el triunfo".

"La Prensa", por su parte, dice: "Ante todo ha quedado la duda de si el potrillo vencido Tiny si no se mama Air Eyes, pues este no ceña sus posiciones, y Tiny colocado en el Jockey Club, que lo demás del contratiempo logró aventajar al adelantro".

Hay razón habla de la importancia de accidente, en estos términos:

## ECOS DEL TURF

### La reunión del Domingo

Inscripciones y handicaps

Datos a conocer, enseguida, el resultado de las anotaciones para las carreras del domingo próximo y la correspondiente adjudicación de pesos.

PREMIO QUASSIA

Para caballos de 4 años y más edad que no hayan ganado $ 1.000 ganadores de una carrera.—Peso: 53 y 5% Distancia: 1.600 metros.

Premios: $ 700 al 1.o, 70 al 2.o y 35 al 3.o—Distancia: 1.500 metros.

| | | |
|---|---|---|
| Jaime XII | 56 | kilos |
| Attaché | 56 | " |
| Jocuete | 56 | " |
| Pérsico | 56 | " |
| Sweetheart | 54 | " |
| Prine | 54 | " |
| Non Plus Ultra | 53 | " |

PREMIO DUC DE FLEURY

Para productos de 2 años que no hayan ganado.—Peso: 53 kilos.—Sin descargo para aprendices.—Distancia: 1.000 metros.

| | | |
|---|---|---|
| Royal Sir | 56 | kilos |
| Frisellino | 56 | " |
| Mian | 54 | " |
| Pirinelo | 53 | " |
| Pastor | 53 | " |
| Esmeralda | 53 | " |
| Fresnaye | 53 | " |
| Calibre | 53 | " |
| Boloino | 53 | " |
| Obedan | 53 | " |
| Eponeva | 53 | " |

PREMIO KELLERMANN

Handicap para todo caballo ganador.—Sin descargo para aprendices.—Entradas: $ 15.—Forfeit: $ 5.—Premios: $ 1.200 al 1.o, 180 al 2.o y 60 al 3.o—Distancia: 2.800 metros.

| | | |
|---|---|---|
| (Guillermin | 61 | kilos |
| (Bristol | 52 | " |
| Arlédor II | 52 | " |
| Mimado | 50 | " |
| Mian | 48 | " |
| Antuco | 45 | " |
| Cobeleco | 46 | " |
| Gyer | 42 | " |
| Croix d'Or | 42 | " |
| Mascotón | 40 | " |
| Fleramores | 40 | " |

El handicap mañana a la hora 15.

## El Gran Premio Nacional

En esta prueba clásica disputarán el domingo próximo, rattificaron aquí únicamente cinco ponderados cuyas monturas serán:

Liniers 57, E. Rodríguez.
Rey Sol, 57, B. Gómez.
Tortevolo 57, A. Batista.
Quaker 57, H. Sormani.
Al Lest 57, M. Rojas.

## Lotsir importado para el Brasil

Este hijo de Rire aux Larmes (Gladiator), que acaba de ganar el Grand Prix de Conseil Municipal de Longchamp, ha sido adquirido por el presidente sporman brasileño Fania Bowady, para destinarlo a la reproducción en su haras de Rio Grande.

## Chinoise será presentada á Swynford

La yegua de la Chinoise por Vol d'or y Blue China, madre de Le Chiffre II, no será presentada a Prince Palatine, sino a Swynford, el famoso semental de lord Derby que recaga hoy el primer puesto en la lista de padrillos ganadores en Inglaterra.

## Los ejercicios de ayer

Setiembre, 11.—Bajo el mando de Batista, a la par de Saint Angélica con Gómez, bicieron la partida de 1000 metros en 1.4 sin ser exigidos 4 —Pirincho, dirigido por J. Rijo, trabajó sobre 1400 metros empleando 1.27 2.5. Se condujo bien.

—Cardo, con la monta de Moreno, aparcado a Pocho con Silveira, parados 800 metros en 48 4|5.

—Piloteada por «Benjamín Gómez, Epopeya ensayó sobre la milla, cubriéndola en 1.47 4|5. Buen trabajo.

—Vilid, piloteado por Gómez también, bajo la partida de 700 metros en 3|5.

—Calicot, montado por el peón, anduvo 1000 metros en 1.3 3|5.

—Milan, con Moreno, cubrió en tiempo 2200 metros en 2.28.

## En Río Janeiro

Resultados de las carreras del domingo:

1.a carrera. 1.600 metros — 1.o Segredo, por Senadro y Heroina. Jockey A. Zabala; 2.o Acá; 3.a Upla (brasileños. Tiempo: 1'44".

2.a carrera, 1.600 metros — 1.o Lotusin, por The White Wings. The Cyprians (inglés), jockey Enrique Rodríguez; 2.o Mahomet; 3.o Kerar (argentino). Tiempo: 1'42".

3.a carrera, 1.600 metros — 1.o Matutino por Ben d'Or y Semiramis (uruguayo). Jockey A. Zabala; 2.o Oysterbay (inglés); 3.o Sefiorita (argentina). Tiempo: 1'43".

4.a carrera, 1.750 metros — 1.o Muñón, por Américo y Manilla (argentino), jockey Enrique Rodríguez; 2.o Ritornello (brasileño); 3.o Gavarni (argentina). Tiempo: 1'52".

5.a carrera, 1.750 metros — 1.o Clamor, por Orbe y Tierra Adentro (argentino), jockey Carmelo Fernández; 2.o Mercedes; 3.o Gran Duke (inglesa). Tiempo: 1'50".

6.a carrera — Gran Premio Nacional, 2.000 metros — 1.o Tiger, por Hail Cross Oyx, jockey Enrique Rodríguez; 2.o Diavolo; 3.o Acoa (brasileño). Tiempo: 2'. 41".

Séptima carrera, 1.700 metros — 3.o Leader, por Saint Michan y Marjoplet, jockey A. Zabala (brasileño); 2.o Servio (inglés). Tiempo: 1'53".

8.a carrera, 1.600 metros — 1.o Indaya, por Dieppe y Artisane, jockey A. Zabala; 2.o Gladiola; 3.o Lora (brasileño). Tiempo: 1'44".

## El Sud Los Cerrillos en Palermo

Más suerte tuvo el domingo con Alf Eyes, un simpático ocurre. El hijo de Amaranto al mando de niendo la victoria asegurada.

Pero la suerte que tuvieron los nuestros, no la acompañó, también, en el Palermo, pues, a pesar de haber sido el favorito en la definitiva, quedó en el último puesto a punta, y 6|4 de cola.

Y allí, tramo Blade, Santa Milagrito, cómo el bonito, sin otro resultado que terminar a un cuerpo y medio de cola.

## Programa oficial del Hipódromo Argentino

### Jueves 13 de Noviembre de 1919

1.a carrera — Premio REMATE — D istancia: 1.700 metros — A las 2 p. m.

| Probéctarios | | Peso | e | Padres | Madres | Criadores |
|---|---|---|---|---|---|---|
| M. de Bro | 1 | 1 | 1 | Popolo | Constellation | Rufino Coll |
| Ruth | 5 | Matador | 5000 | Vekers | Cuti Sada | Alfonso Salvard |
| Tom | 4 | Cantoche | 1000 | Hilario | Mist Gibbs | Pedro B. Carabelli |
| Valer | 4 | Estrecharda | 4000 | Sala | Fredegia | Juan Tarsicio |
| Torumbá | 5 | Profecía | 1000 | Sin padres | | |

2.a carrera—Premio MADRESELVA II—Distancia: 1.100 metros—A las 2.30 p. m.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tonnas | 5 | Festejada | alazana | 3 | 56 | de Expedo | Filanesa |
| Sibourd A. | 5 | Batuera | alazana | 3 | 56 | David | Zoulie II |
| La Mimosa | 5 | Bernardo | alazana | 3 | 56 | Bernardino | Ilusa |
| Atacha I. | 5 | Rodaja | alazana | 3 | 56 | Dusty Miller | Sorpresa |
| Desbordante | 5 | Pertenopo | alazana | 3 | 56 | Hilario | Sala |
| Maria Gloria | 5 | La Otero | alazana | 3 | 56 | Boscknagern | Ilusa |
| Ana Fernandez | 5 | Fuerte | alazana | 3 | 56 | Pelayo | Ilusa |
| Capricho | 5 | D'Amio | alazana | 3 | 56 | Arcadio | Sin padres |
| Abuelo | 10 | Rosa Rosa | alazana | 3 | 56 | Sin padres | |

3.a carrera—Premio "Rosario"—Dist ancia: 1.500 metros—A las 3 p. m.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Monte Cristo | 1 | Volantín | castaño | 4 | 58 | Valedor | Belle Alice |
| Stella Vista | 5 | Antuco | castaño | 4 | 58 | Hilario | Tulina |
| Agrícola | 5 | Mirela | castaño | 4 | 58 | Pelayo | Sin padres |
| Maria Gloria | 5 | Moderno | castaño | 4 | 58 | Beckinstein | Ilusa |
| Sabiduría | 5 | Ilusa | castaño | 4 | 58 | Pelayo | Nimbo |
| Los Cobres | 5 | Nerón | castaño | 4 | 58 | Pan | Pressedbeth |
| Valentina | 5 | Dr. Ríos | castaño | 4 | 58 | Pelayo | Ilusa |
| Quebrada A. | 5 | Kobe Karbie | castaño | 4 | 58 | Dinger Ale | Bella |
| Ana Amalia | 5 | Colmé | castaño | 4 | 58 | Van Roland | Mary Ann |

4.a carrera—Premio GENERAL CAPDEVILA—Distancia: 1.800 metros—A las 3.30 p. m.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Fagnan | 1 | Chacotón | castaño | 4 | 58 | Américo | Charmeuse |
| Sportman | 2 | Microbio | castaño | 4 | 58 | Mr. Chesney | Gitana |
| Lady Ana | 3 | Mirela | castaño | 4 | 58 | Mr. Chesney | Sin padres |
| Fortilobo | 4 | Cruz | castaño | 4 | 55 | Crest con | Cofia |
| Sarmiento | 5 | De Luca | castaño | 4 | 55 | Dragoman | Cofia |
| La Plata | 6 | Ferimpete | castaño | 4 | 55 | Pelayo | Sin padres |
| Marina Gal | 7 | Jaranero | castaño | 4 | 55 | Escalera | Hibernia |

5.a carrera—Premio LA CHISPA—D istancia: 1.600 metros—A las 4 p. m.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Argentino | 1 | Guilbert | alazana | 5 | 59 | Chili II | Long Grey |
| Mundial | 2 | Marcelo | alazana | 5 | 59 | Mr. Chesney | Sin padres |
| Chapelmall | 3 | Cocktail | alazana | 5 | 59 | Americo | Gitana |
| Ceres | 4 | Mirlitón | alazana | 5 | 59 | Mr. Chesney | Sin padres |
| Feliz Lerner | 5 | Petiliant | alazana | 5 | 56 | Old Man | Sin padres |
| Fortunato | 6 | Pimpinela | alazana | 5 | 56 | Dragoman | Sin padres |
| Tres Reyes | 7 | Radagaia | alazana | 5 | 56 | Pelayo | Sin padres |
| Don Pedro | 8 | Fuerte Rosa | alazana | 5 | 56 | Pelayo | Sin padres |
| Tonnas | 9 | Jaranero | alazana | 5 | 56 | Sin padres | |

6.a carrera—Premio GENERAL FRENCH—Distancia: 2.200 metros—A las 4.30 p. m.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ingrato | 1 | Pope | alazana | 4 | 58 | Bernbiek | Tragedia |
| Ingrato | 2 | Hydra | alazana | 4 | 58 | Sin padres | Sin padres |
| Sabiduría | 3 | Mirlitón | alazana | 4 | 58 | Hilario | Sin padres |
| Feliz Lerner | 4 | Premiado | alazana | 4 | 58 | Old Man | Sin padres |
| Tonnas | 5 | Fuerte Rosa | alazana | 4 | 58 | Pelayo | Sin padres |
| Tonnas | 6 | Ferimpete | alazana | 4 | 58 | Pelayo | Sin padres |
| Tonnas | 7 | Jaranero | alazana | 4 | 58 | Sin padres | |

(1) Ex Julio Cesar

7.a carrera—Premio CHAROL—Dist ancia: 1.600 metros—A las 5.30 p. m.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 Gonzalo | 1 | Castaderi | castaño | 4 | 58 | Pearl Drop | Chatelaine |
| 9 Ruth | 2 | Tran | castaño | 4 | 58 | Sin padres | Chatelaine |
| Tonnas | 3 | Mirlitón | castaño | 4 | 58 | Hilario | Desdichada |
| Fr. Zoquete | 4 | Malévolo | castaño | 4 | 58 | Desdichado | Sin padres |
| Barbo C. B. | 5 | Gilad Eye | castaño | 4 | 58 | Sin padres | Sin padres |
| The Jackal | 6 | La Gitana | castaño | 4 | 58 | Sin padres | Sin padres |
| Starling Gal | 7 | Kolette | castaño | 4 | 58 | Carlos XII | Sin padres |
| Sin nombre | 8 | Bernardo | castaño | 4 | 58 | Sin padres | Sin padres |
| Abuelo | 9 | Nuncibilla | castaño | 4 | 58 | Sin padres | Sin padres |
| | 10 | Aliusia | castaño | 4 | 58 | Américo | Sin padres |

Nebij y Bóloro, que terminaron segundo y tercero, respectivamente.

(EMPEZO A LLOVER FUERTE)

Premio Charmingo—1.000 metros

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 Sauerkraut | 55 | kilos. | | | |
| Por Hilario y Silenia. | | | | | |
| Jockey del Stud Las Mercedes. C. Sell. | | | 5217 | 2815 |
| 2 Nebij | 55 | 53 | 6105 | 3558 |
| Por Velkers y Fatidica. J. Gonzalez. | | | | |
| 3 Pergamineo | 56 | 53 | 5131 | 2615 |
| A. P. Orrego | | | | |
| 4 Don Galeote | 56 | 53 | 23370 | 8183 |
| J. A. Verdun. | | | | |
| 5 V. of Kyllsilh | 56 | | 3752 | 1909 |
| Armonioso. J. R. V. Lanotti. | | | 15985 | 1010 |
| 6 Tamagno | 55 | 52 | 6359 | 3721 |
| Quichacategui. | | | | |
| Jaranero | 55 | R. Carabajal | 1499 | 1370 |
| Valador | 55 | M. Vignati | 4321 | 2214 |
| Cazabiauca | 52 | G. Ardenti | 1076 | 2301 |
| Totales. | | | 19051 | 22128 |

Retirados: Tapiol 57, Galante 56, Charonicon 56.

Dividendos: de Preclaro, $ 31.15 y 10.65; de Pergamineo, 1.35.

Cuando por medio cuerpo; el 3.o a medio cuerpo.

Tiempo: 1'56 2|5.

Entrenador: Carlos López.

CUARTA CARRERA

Se resolvió por el trabajo de la jaga II, que contó con gran oposición, pues los novillitos que entre prosperan, se negaron a ser destacados favorito en la definitiva, adjudicándose el triunfo a punta y 6|4 de cola.

Y allí, tramo Blade, Santa Milagrito, cómo el bonito, sin otro resultado que terminar a un cuerpo y medio de cola.

Premio Entrerríos—1200 metros

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Jipi Japa | 11 | 6 | 5 | Pelayo | Sin padres | Sin padres | |
| por Hilario y Ilusa. | | | | | | | |
| 2 Ilusa | 10 | 6 | 5 | Hilario | Sin padres | Sin padres | |
| 3 Sand Jumper | 8 | 6 | 5 | Pelayo | Sin padres | Sin padres | |
| 4 Lucero | 5 | 6 | 5 | Pelayo | Sin padres | Sin padres | |
| 5 Minuetto | 5 | 6 | 5 | Pelayo | Sin padres | Sin padres | |
| 6 Englander | 5 | 6 | 5 | Pelayo | Sin padres | Sin padres | |
| 7 Ed Bay | 5 | 6 | 5 | Hilario | Sin padres | Sin padres | |
| 4 Last Flip | 5 | 52 | 4 | Pelayo | Sin padres | Sin padres | |
| P. Orrego | | | | | | | |

Total

Retirados: Longuayen 58, Doctor 55, Chenalcú 55.

Dividendos: Jipi Japa II, $ 5.25; Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o 1 y 1 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1.12 1|5.

Entrenador: Juan Valla.

QUINTA CARRERA

El clásico Primavera quedó resuelto a un metro, pero no entre Gerente y Bridoff. Tipial, como es cría, sino entre el primero y El Pilo quien fué presentado en otra ocasión por Ambrosio Ortiz en el premio Pellegrini. Largada la carrera, General Bruslloff bien suyo, la carrera, punta a punta con verdadera facilidad.

Premio Primavera (clásico)—2000 metros

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Genl. Bruslloff | 58 | | | | | | |
| por Jardy y Cuna. | | | | | | | |
| 2 Gerente | 58 | | | | | | |
| por Chirico y Chirca. J. Bustos. | | | | | | | 22118 |
| 3 El Pilo | 57 | C. Fernández | | | | | 10120 |
| Totales | | | | | | | 32238 |

Retirados: Tapiol 57, Pronto 57.

Dividendos: De General Bruslloff $ 2.40.

Ganada por 1 y 3|4 cuerpo.

Tiempo: 2'. 3|5.

Entrenador: Francisco Telleria.

SEXTA CARRERA

Se disputó esta carrera cuando recién había empezado a llover torrencialmente. El triunfo correspondió a Sagrario, que ganó a punta y 6|4 de cola, quedando después de un regurado descanso. Ordenada la marcha, el vencedor tomó la dirección del tercero, que no pudo ganar más. Cynact, El Tano y Cabañuzaga, que lo perseguieron la mayor parte del trayecto, finalizaron en los últimos tramos, dando paso a

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Sagrario | 58 | 6 | 5 | Cibili II | Long Grey | Sin padres | |
| 2 Cabañuzaga | 58 | 6 | 5 | Mr. Chesney | Sin padres | Sin padres | |
| 3 Cynact | 58 | 6 | 5 | Americo | Gitana | Sin padres | |
| 4 El Tano | 58 | 6 | 5 | Mr. Chesney | Sin padres | Sin padres | |
| 5 Cañuelas | 58 | 6 | 5 | Old Man | Sin padres | Sin padres | |
| 6 Ceres | 58 | 6 | 5 | Dragoman | Sin padres | Sin padres | |
| 7 Kodak | 58 | 6 | 5 | Pelayo | Sin padres | Sin padres | |
| 8 Ecuatorial | 58 | 6 | 5 | Escalera | Cofia | Sin padres | |
| 9 Jaranero | 58 | 6 | 5 | Sin padres | Sin padres | Sin padres | |

7.a carrera—Premio LA CHISPA—D istancia: 1.600 metros—A las 6 p. m.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Argentino | 1 | Guilbert | alazana | 5 | 59 | Chili II | Long Grey |
| Mundial | 2 | Marcelo | alazana | 5 | 59 | Mr. Chesney | Sin padres |
| Chapelmall | 3 | Cocktail | alazana | 5 | 59 | Americo | Gitana |
| Ceres | 4 | Mirlitón | alazana | 5 | 59 | Mr. Chesney | Sin padres |
| Feliz Lerner | 5 | Petiliant | alazana | 5 | 56 | Old Man | Sin padres |
| Fortunato | 6 | Pimpinela | alazana | 5 | 56 | Dragoman | Sin padres |
| Tres Reyes | 7 | Radagaia | alazana | 5 | 56 | Pelayo | Sin padres |
| Don Pedro | 8 | Fuerte Rosa | alazana | 5 | 56 | Pelayo | Sin padres |
| Tonnas | 9 | Jaranero | alazana | 5 | 56 | Sin padres | |

8.a carrera—Premio GENERAL FRENCH—Distancia: 2.200 metros—A las 6.30 p. m.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ingrato | 1 | Pope | alazana | 4 | 58 | Bernbiek | Tragedia |
| Ingrato | 2 | Hydra | alazana | 4 | 58 | Sin padres | Sin padres |
| Sabiduría | 3 | Mirlitón | alazana | 4 | 58 | Hilario | Sin padres |
| Feliz Lerner | 4 | Premiado | alazana | 4 | 58 | Old Man | Sin padres |
| Tonnas | 5 | Fuerte Rosa | alazana | 4 | 58 | Pelayo | Sin padres |
| Tonnas | 6 | Ferimpete | alazana | 4 | 58 | Pelayo | Sin padres |
| Tonnas | 7 | Jaranero | alazana | 4 | 58 | Sin padres | |

## Deportes y deportistas

### FOOTBALL

EL INTERNACIONAL DE AYER

Dos Juniors (2), Nacional (0) ganaron ayer en Buenos Aires, el segundo match amistoso los primeros conjuntos de nuestro Nacional y el segundo los Juniors, pertenecientes a la Asociación Argentina, ante los representantes del field elegido —Elegido en Montevideo, Uruguay, por los representantes de los dos conjuntos mencionados, que ya se encuentran en Buenos Aires.

Dicho elegido estaba compuesto de 11 jugadores, que formaban el Nacional de Montevideo, y 11 jugadores de los Juniors, pertenecientes a los dos conjuntos mencionados, que ya se encuentran en Buenos Aires.

Los elegidos estaban compuestos por los siguientes jugadores: Cortella y Ortega; Lévoyer y Manardi; Calderón, Fagnani, Martín, Perez y Miranda; Ardizzoni; Urdinarán y Foglino; Zibecki y Varela; Romano, Ramos, Héctor Gómez, Carlos Gómez y Marán.

El mismo momento decidióse como de costumbre la elección del quinteto a Hector Gómez.

Ultimos de finesma el jugador Carlos Gómez, por los patrones.

Los elegidos corrieron a vestirse y a la cancha, que ya rival salió levantó el sorteo reglamentario.

El sorteo arrojó la suerte, no obstante a ninguno de los tienes, pero, reanudada.

Ordenada la marcha, Urdinarán, en un error, pero no cometió el segundo, en la primera jugada.

Después transcurrido un minuto, de un nuevo los del Boca carrera, y, cruzando gravísimo al Nacional, que hubiera sido, si no el segundo, de no chimer Pozzo, finalmente, a unos pasos de Urdinarán, que no pudo por el chance no pudo.

Los minutos pasaron en un ataque y en cabanga, el largo de Fagnani, bien considerado, y Ardizzoni, que no obstante, no pudo.

Este uruguayo, salvo tres o cuatro jugadas bien llevadas, dejaba impresión. Notábase en sus líneas, que no es el que es en su cancha, a los característicos en ellas, y, el comprendiendo de que ya ver más movimiento, pudo atacos. En el inroiun movimientos enemigos, y en el tiempo combinan sus forwards.

Ello a los calcados Matías conjuntos, que, en el ataque, no pudo, indudablemente, no que cuando la acción.

Jugando, superior fuerza de la acción de los nuestros, Nacional, y mas consecuencia, Fagnani, Martín, Pozzo y Miranda, en su mitad, en su mitad Nacional que defendiera confianza.

Ganando, en el ataque, después del uno, Nacional, que, en el ataque, que, en el Nacional, que, en el ataque, que, en el Nacional, que, en el ataque, que, en el

## Ferrocarril Midland del Uruguay

AVISO

Cambio de horarios de trenes

Se avisa al público que desde el 11 de Diciembre próximo se pondrá en vigencia un nuevo horario de trenes en esta línea. Por más datos véanse los nuevos itinerarios en las estaciones.

W. P. BISH,
Administrador General.

## POLVO DE MARMOL

PARA

Estuques y Revoques finos

En venta en la Compañía de Materiales de Construcción, calle Rincón esq. Treinta y Tres.

1218-b.n.o.

## Compañía Trasatlántica de Barcelona

Vapores correos subvencionados por el Gobierno Español, con poderoso servicio de telegrafía sin hilos.

El vapor-correo español

## REINA VICTORIA EUGENIA

saldrá el 29 de Noviembre a las 10 de la noche, recibiendo carga y pasajeros directamente para Tenerife, Cádiz, Almería y Barcelona.

El magnífico vapor-correo

## Infanta Isabel de Borbón

saldrá a mediados de Diciembre a las 10 de la noche directamente para los puertos de Tenerife, Cádiz, Almería y Barcelona, recibiendo carga y pasajeros.

Por más informes recurrir a sus agentes: PEDRO FERRES & C.ª, calle Misiones núm. 1531.

## Banco de la República O. del Uruguay

FUNDADO EN 1896

Capital autorizado . $ 25.000.000.00
" integrado . " 16.741.060.70

Casa Central

CALLE ZABALA esq. CERRITO

AGENCIAS EN MONTEVIDEO

CORDON—Calle 18 de Julio 1650.
AGUADA — Avenida Gral. Rondeau esq. Valparaíso.
PASO DEL MOLINO—Calle Agraciada núm. 893.
AVENIDA FLORES—Avenida General Flores núm. 2206.
UNION—Calle 18 de Julio núm. 205.

HORARIO

CASA CENTRAL y AGENCIAS—Horas de Oficina: de 10 a 12 y de 14 a 16. Sábados: de 10 a 12.

SUCURSALES

Artigas, Batlle y Ordóñez (J.), Canelones, Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, Lavalleja, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San José, Santa Rosa del Cuareim, Serandí del Yí, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres, Trinidad.

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes en oro y plata.
Descuentos de documentos de comercio.
Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores ganaderos, lecherías y otras industrias rurales, amortizables en cinco años.
Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar o repoblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses.
Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila.
Cartas de Crédito y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa y América.
Giros sobre el exterior: sobre todas las ciudades de Europa y pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil, etc.
Giros, órdenes telegráficas, transferencias sobre todas nuestras Sucursales mediante pequeñas comisiones.
Cobranzas de cupones y dividendos, encargándose de remitir el importe al punto que se le designe.
Cobranzas de letras y pagarés por cuenta de terceros.
Títulos en custodia. Compra y venta de títulos.
La Casa Central, hasta nuevo aviso.

ABONARA

| | % | hasta $ |
|---|---|---|
| En cuenta corriente a oro | 1 | 100.000 |
| En depósitos a la vista | 1 | 100.000 |
| En Caja de Ahorros | 3 | 10.000 |
| En id. id. Alcancías | 6 | 200 |
| En id. id. Alcancías | 5 | 1.000 |
| En id. id. mayores sumas | Convencional | |

En las cuentas antes mencionadas sólo se abonará interés cuando hayan transcurrido por lo menos 30 días desde la apertura de la cuenta.

| | % | hasta $ |
|---|---|---|
| En plazo fijo a 3 meses | 3 | 10.000 |
| En plazo fijo a 6 meses | 3 ½ | 10.000 |
| En plazo fijo a 1 año | 4 | 10.000 |

Por mayor plazo y sumas, convencional.

COBRA

Por descubierto en cuenta corriente del 7 al 8 %
Por vales del 6 ½ al 7 ½ %
Por conformes y cauciones del 6 al 7 %
Por redescuentos bancarios del 4 ½ al 5 ½ %

CASA CENTRAL Y AGENCIAS—Horas de Oficina: Lunes a Viernes de 10 a 12 y de 14 a 16. Sábados de 10 a 12.

Ley Orgánica del Banco de la República del 17 de Julio de 1911

Artículo 12.—La Emisión tendrá preferencia absoluta sobre las demás deudas simples del Banco.

El Estado responde directamente de la Emisión, depósito y operaciones que realice el Banco.

JORGE WEST,
Gerente.

# BANCOS

## BANCO COMERCIAL

Establecido en el año 1857

CERRITO esquina ZABALA

Capital realizado . . . . . $ 2.000.000
Fondo de reserva . . . . . " 1.150.000

DIRECTORIO — José Saavedra, presidente; doctor Alejandro Gallinal, vice-presidente; Nicolás Peirano, Félix Ortiz de Taranco, doctor José Irureta Goyena, Antonio Gelrocchea, doctor José Pardo Santayana, vocales.

Realiza toda clase de operaciones bancarias

Los negocios son rápidamente tratados

ARTURO DAVIE,
Gerente.

## BANCO DE COBRANZAS L. Y ANTICIPOS

CASAS PARA ALQUILAR

ALTOS — Calle 18 de Julio 1515, 10 piezas, $ 160; Coronel Brandzen 1919, 5 piezas, $ 48.
BAJOS — Calle Particular, 129, 2 piezas, $ 13; Av. Gioi, s/n. 1 pieza, $ 15.
QUINTAS — Pueblo de La Paz, s/n. 12 piezas, $ 100; Pueblo de La Paz s/n. 5 piezas, $ 55.
PIRIÁPOLIS — Cerro del Inglés y calle Liniers, s/n. 5 piezas, pesos 500 anuales.

3649-dpm.

## Banco Popular del Uruguay

Calle 25 de Mayo núm. 402

Capital autorizado . . . . . $ 5.000.000.00
" realizado. . . . . " 3.000.000.00

Directorio: Dr. Rodolfo Artagaveytia, presidente; José Luis Carvallido, vicepresidente; Antonio Otegui, secretario; vocales: Dr. José V. Carvallido; Antonio Raffo, Temístocles Ortiz, Esteban A. Elena, director-gerente.

DESCUENTOS - CUENTAS CORRIENTES - CAUCIONES

Giros, órdenes telegráficas y cartas de crédito sobre las principales plazas del mundo y pueblos de Italia y España

TASA DE INTERESES

ABONA:

| | | |
|---|---|---|
| Sobre Saldos acreedores en cuenta corriente. . . . | $ 1 | % anual |
| Sobre Cuentas Corrientes, Acreedoras . . . . . | " 2 | " " |
| " Plazo fijo a 3 meses . . . . . | " 4 ½ | " " |
| " " " " 6 " . . . . . | " 5 | " " |
| " " " " 1 año . . . . . | " 6 | " " |
| Caja de ahorros a vencer cada 3 meses . . . . . | " 4 ½ | " " |
| " " " " " 6 " . . . . . | " 5 ½ | " " |
| Alcancías hasta $ 1.000.00 después de 3 meses . . . | " 6 | " " |

COBRA:

Sobre Cuentas Corrientes, Descuentos y Cauciones Convencional

2439-perm.

## Credit Foncier :: de l'Uruguay ::

1426-Treinta y Tres-1450

Préstamos Hipotecarios

A plazos cortos 7 o|o de interés.

A plazo de 5 a 30 años, en condiciones ventajosas.

Anacleto Núñez, Gerente.

1217-pte.

## Banco Francés

SUPERVIELLE y Cía

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1887

423 - 25 de Mayo - 427 — Montevideo

EN COMUNICACION DIRECTA CON SU CASA DE BUENOS AIRES

SUPERVIELLE & C.ª—San Martín 150

OPERACIONES

SECCION BANCOS: Descuentos, Cobros, compra y venta de títulos y monedas extranjeras, cartas de crédito, órdenes de Bolsa, cauciones de títulos cotizables en la Bolsa, giros sobre el Interior y Exterior, cobro de cupones, custodia de títulos de renta.

Recibe dinero en cuenta corriente y a plazo fijo y efectúa toda clase de operaciones bancarias.

SECCION PROPIEDADES: Se ocupa de todo lo que se relaciona con las propiedades, tanto urbanas como rurales.

SECCION REMATES: Se encarga de vender (por cuenta de terceros) fincas, campos y terrenos en subasta pública y particularmente.

SECCION COFRES-FORTS: Posee una completa instalación de "Cajas de Seguridad", que alquila a precios reducidos.

SECCION ALCANCIAS: Ofrece al público pequeñas cajas de níquel, destinadas a acumular fondos en "Cajas de Ahorros" disponibles para el depositante en cualquier momento.

SECCION REPRESENTACIONES: En esta Sección, cuyas oficinas se hallan en la misma calle 25 de Mayo 415, están instaladas las Agencias de Navegación "Sud Atlántique", "Transports Maritimes" y "France-Amérique".

Se encarga de la representación de casas extranjeras que deseen tramitar negocios de importancia en el Uruguay y Argentina.

Atiende por teléfono órdenes relacionadas con las diversas Secciones del Banco y facilita detalles sobre cualquier asunto referente a las mismas.

JUAN M. CORTELEZZO
Gerente.

## Banco de Londres y Río de la Plata

418 — CALLE CERRITO — 418

Agencia: Río Negro esq. Miguelete

Casa matriz: en Londres y Princes Street E. C. 2. Agencia en Manchester, Inglaterra, 36 Cross Street. Sucursales: Francia: París.—Bélgica: Amberes.—Portugal: Lisboa.—República Oriental del Uruguay: Paysandú y Salto.—República Argentina: Buenos Aires, Barracas al Norte, Once de Setiembre, Flores, calle Santa Fe núm. 2192; calle Bernardo Irigoyen núm. 1132; Rosario de Santa Fe, Córdoba, Tucumán, Paraná.—Brasil: Río de Janeiro, Santos, Sao Paulo, Pernambuco, Bahía, Pará, Curityba, Victoria, Porto Alegre, Manaos (Agencia).—Chile: Valparaíso y Santiago. Agencia en Nueva York.

| | | |
|---|---|---|
| Capital autorizado | 4.000.000 | 18.000.000 |
| " suscripto | 2.000.000 | 14.100.000 |
| " integrado | 1.800.000 | 8.460.000 |
| Fondo de reserva | 2.100.000 | 9.570.000 |

El Banco da y toma giros y emite cartas de crédito sobre las principales ciudades del mundo. También expide giros postales sobre todos los pueblos de Italia que tengan Oficina Postal, y en general se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

TASA DE INTERESES

Se abona (según cantidad)

Por depósitos a 30 días de aviso . . . . . 1 % anual
Por depósitos a 3 meses fijos . . . . . 3 % "
Por depósitos a 6 y 12 meses fijos . . . . . 4 % "

EN CAJA DE AHORROS CON LIBRETA

A vencer cada 3 meses . 3 % anual
" " " 6 " . 4 % "
" " " 12 " . 4 % "

SE COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . Conv'cional
Por descuentos de vales o conformes . . . . . "

Montevideo, Enero de 1919.

EDUARDO RICHARDS,
Gerente.

4-pte

## London & Brazilian Bank, Limited

1477 — CALLE ZABALA — 1477

Capital suscripto (150.000 acciones de £ 20, cin.) £ 3.000.000
Capital integrado . . . . . " 1.500.000
Fondo de reserva . . . . . " 1.500.000

CASA MATRIZ

7, Tokenhouse Yard, Londres

SUCURSALES

República Argentina: Buenos Aires, Rosario de Santa Fe.

Brasil: Río de Janeiro, Pará, Manaos, Ceará, Maranhao, Pernambuco, Bahía, Santos, Sao Paulo, Curityba, Río Grande do Sul, Porto Alegre, Pelotas.

Francia: París (6 rue Scribe).

Estados Unidos: Nueva York (Agencia) 56, Wall Street.

Portugal: Lisboa, Oporto.

El Banco tiene corresponsales en Portugal, Francia, Italia, España, Sud Africa, Australia, Nueva Zelandia.

El Banco emite Giros sobre las ciudades y pueblos principales de los países que preceden.

TASA DE INTERESES

El Banco abona:

| | | |
|---|---|---|
| En cuenta. Depósito a retirar con 30 días de aviso. . . . | 3 | % anual |
| En cuenta. Depósito a retirar con 60 días de aviso. . . . | 4 | % " |
| En cuenta. Depósito a 3 meses fijos. . . . | 4 | % " |
| En cuenta. Depósito a 6 meses fijos . . . . | 4 ½ | % " |
| En Caja de Ahorros, hasta $ 10.000 pesos . . . | 4 | % " |
| Por depósitos a mayor plazo . . . . . | Convencional | |

Se encarga de toda clase de negocios bancarios.

W. B. HILL,
Gerente.

# BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

## PRESTAMOS PARA EDIFICACION

El Banco otorga préstamos especiales para edificar con garantía del terreno y de las construcciones a efectuarse.
Esos préstamos se hacen en títulos hipotecarios que actualmente se cotizan alrededor de la par.
El importe se entrega en cuotas escalonadas, a medida que se realizan las construcciones.

Sobre terrenos ubicados dentro de la planta urbana de Montevideo el préstamo alcanza hasta el 50 % del valor del terreno y del de la construcción a efectuarse.—Cuando la adicion fuere sobre avenidas o calles asfaltadas, o se tratare de casas para obreros,—cuyos propietarios acepten las condiciones que el Banco imponga para construirlas,—o de construcciones que no excedan de $ 4.000,—el préstamo se eleva, entonces, hasta el 55 % del valor del terreno y hasta el 65 % del de la construcción.

Los prestatarios deben abonar una cuota anual de 8 o|o sobre el préstamo, servir 7 o|o al interés y 1 o|o a la amortización,—pagadera, dicha cuota, trimestralmente, a razon de $ 1.000 por cada $ 100.

La tramitacion de estos préstamos se hace rápidamente y sin que los interesados tengan que pagar comision alguna, ni al Banco ni a intermediarios.

Por informes y para tramitar la operacion, ocurrir a la Seccion «Despachos e Informaciones» del Banco.

CALLE MISIONES, 1435

## Banco Anglo-Sud Americano

SUCURSAL EN MONTEVIDEO

388 - CERRITO - 388

CASA MATRIZ: LONDRES

Capital y Reservas: £ 6.675.446

Atendemos especialmente todo pedido referente a *Cambios Extranjeros y Créditos Comerciales.*

F. T. JACOBY.—Gerente

## Banco Español del Río de la Plata

Montevideo — Calle 25 de Mayo y Zabala

BUENOS AIRES — CALLE RECONQUISTA, 200

ESTABLECIDO EN 1885

Moneda legal

| | |
|---|---|
| Capital suscripto . . . . . | $ 100.000.000.00 |
| " realizado . . . . . | " 98.516.740.00 |
| Fondo de reserva . . . . . | " 48.809.069.68 |
| Prima a cobrar . . . . . | " 899.928.00 |

Sucursales y Agencias en toda la República Argentina.
Sucursales en el extranjero: Río de Janeiro, París, Madrid, Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, San Sebastián, Vigo, Coruña, Valencia y Bilbao.
Corresponsales directos en Europa, Asia y Africa.
Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable; compra y vende títulos y valores en las plazas comerciales.
Cobranzas y cupones y dividendos.
Se reciben depósitos hasta nuevo aviso, en las condiciones siguientes:

| | | |
|---|---|---|
| En cuenta corriente . . . . . | 1 | % anual |
| Depósitos a 30 días . . . . . | 1 ½ | " " |
| " " 60 " . . . . . | 2 ½ | " " |
| " " 90 " . . . . . | 3 ½ | " " |
| Depósitos a mayor plazo . . . . . | Convencional | |
| Depósitos a premio con libreta, desde $ 10 hasta después de 60 días . . . . . | 4 | % anual |

COBRA

| | |
|---|---|
| En cuenta corriente . . . . . | Convencional |
| En descuentos . . . . . | " |

Los Señores Accionistas tienen derecho, de acuerdo con el Artículo 32 de los Estatutos, a depositar, sin comisión alguna, sus acciones en las Cajas del Banco.—Montevideo, Diciembre 31 de 1918.
Por el Banco Español del Río de la Plata, Sucursal en Montevideo:

EL GERENTE.

## Banco de la R. O. del Uruguay

Caja de Ahorros—Sección Alcancías

En el propósito de difundir en todo el país la previsora costumbre del ahorro, ya para hacer frente a circunstancias difíciles, ya para servir de base al desarrollo de las actividades de la población honrada y laboriosa y concurrir de esta modo a la tranquilidad de la familia, el BANCO DE LA REPUBLICA O. DEL URUGUAY tiene establecido en su Casa Central, en todas sus Sucursales y en sus Agencias el uso de las ALCANCIAS sistema universalmente reconocido como uno de los más poderosos auxiliares para fomentar la previsora COSTUMBRE DEL AHORRO especialmente entre los elementos populares.

EXPLICACIONES — Deposita Vd. "dos pesos" en el Banco y en el acto se le entregará, gratuitamente una ALCANCIA cerrada con llave, quedando esta llave guardada en el Banco. Esos "dos pesos son suyos", ganan interés y puede Vd. retirarlos en cualquier momento, devolviendo la alcancía.

Una vez al mes, o cuando lo crea oportuno trae Vd. la alcancía al Banco, donde se abre a su vista y se le devuelve cerrada después de retirar el dinero que contenga y acreditárselo en su cuenta. Los saldos de dinero así depositado, ganan intereses de acuerdo con la siguiente escala:

Desde $ 1 a $ 300: 6 por ciento anual; desde $ 301 a $ 1.000,5 por ciento anual. Por mayor suma, Convencional.

JORGE WEST, Gerente.

NOMINA DE LAS AGENCIAS

AGUADA—Avda. General Rondeau esq. Valparaíso.

PASO DEL MOLINO—Calle Agraciada 893.

AVENIDA FLORES — Avda. Gral. Flores 2206.

UNION—Calle 18 de Julio 205.

CORDON—Calle 18 de Julio 1650 esq. Minas.

HORAS DE OFICINA — En casa central y agencias: de 10 a 12 y de 14 a 16. Sábados: de 10 a 12.

# VAPORES

## LLOYD BRAZILEIRO

PATRIMONIO NACIONAL DEL BRAZIL

Sede: Río de Janeiro — Montevideo, Piedras, 363-365

LINEA SUD

Vapor brasilero

**SIRIO**

Saldrá el 20 de Noviembre para Río Grande, (Pelotas y Porto Alegre), con trasbordo en Río Grande, Florianópolis, Itajaby, San Francisco, Paranaguá, Antonina, Santos y Río de Janeiro.

LINEA NORTE-SUD

Vapor brasilero

Saldrá el para Río Grande, Santos, Río de Janeiro y puertos del Norte hasta el Pará.

Recibe carga y pasajeros.

LINEA NORTE-SUD

El paquete brasileño

Saldrá el para Río Grande, Santos, Río Janeiro.
Recibe carga y pasajeros.

Saldrá el para Río Grande, Santos, Río de Janeiro, y puertos del norte hasta el Pará.
Recibe carga y pasajeros.

LINEA NORTE SUD

EL PAQUETE

**MACAPA**

Saldrá el 18 de Noviembre para Río Grande, Santos, Río de Janeiro y puertos del Norte hasta el Pará.
Recibe pasajeros de 1ª, 2ª y 3ª clase.

Pte. 1245-b.n.o.

## R. M. S. P. THE ROYAL MAIL STEAM PACKET C

SALIDAS DE MONTEVIDEO

"ANDES" . . . . . Diciembre 5
"AVON" . . . . . " 12

SALIDAS DE LA PLATA (B. A.)

"DARRO" . . . . . Noviembre 15
"DESNA" . . . . . id 22

## P. S. N. C. THE PACIFIC STEAM NAVIGATIONC

SALIDAS PARA EL PACIFICO

"ORCOMA" . . . . . Noviembre 29

Por más informes dirigirse a los Agentes.

MACLEAN & STAPLEDON

PIEDRAS. 332

1081-dpa.

## Chargeurs Reunis

COMPAÑIA FRANCESA DE NAVEGACION

Servicio bi-mensual entre los Puertos del Río de la Plata y los Puertos de

BURDEOS y HAVRE

EL VAPOR

**Ouessant**

SALDRA EL 20 DE NOVIEMBRE

aproximadamente para HAVRE

RECIBE PASAGEROS DE TODAS CLASES y CARGA

AGENCIA: Calle Colón, 1466-1468

2597-pte.

## Compagnie de Navigation "Sud Atlantique"

VAPORES CORREOS FRANCESES

LINEA BURDEOS - RIO DE LA PLATA

El nuevo y lujoso vapor

**ASIE**

Saldrá el 13 de NOVIEMBRE de 1919 para Santos, Río, Bahía, Dakar Lisboa, y Burdeos.

Recibe pasajeros de todas clases

Agencia: 25 DE MAYO, 415

Supervielle & Cía. Sección Representaciones

3131-pte.

## Société Générale de Transports Maritimes a Vapeur

VIAJES RAPIDOS DE MONTEVIDEO a MARSELLA

EL VAPOR FRANCES

**PLATA**

Saldrá el de DICIEMBRE de 1919 para Río, Dakar y Marsella.—Recibe pasajeros y carga.

Agencia: 25 DE MAYO, 415

Supervielle & Cía. Sección Representaciones

3130-pte.

## Compañía de Aguas Corrientes

(Sección Obras Sanitarias)

Stock permanente de:

Baños Lavatorios | Bidets Water-Closets

ULTIMOS MODELOS

Almacenes de Venta ZABALA esq. RINCON